

FORTALECIMIENTO DE LA COMPRENSIÓN AUDITIVA EN INGLÉS  
APLICANDO AUDIOCUENTOS Y DISEÑANDO UNA CARTILLA CON  
ACTIVIDADES

Sandra Milena Barrios Luque  
Sara Orjuela Baena

UNIVERSIDAD LIBRE DE COLOMBIA  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
DEPARTAMENTO DE IDIOMAS  
PROGRAMA DE LICENCIATURA EN HUMANIDADES E IDIOMAS  
BOGOTÁ  
2012

FORTALECIMIENTO DE LA COMPRENSIÓN AUDITIVA EN INGLÉS  
APLICANDO AUDIOCUENTOS Y DISEÑANDO UNA CARTILLA CON  
ACTIVIDADES

Sandra Milena Barrios Luque  
Sara Orjuela Baena

TRABAJO DE GRADO PARA OPTAR AL TÍTULO DE LICENCIATURA EN  
EDUCACIÓN BÁSICA CON ÉNFASIS EN HUMANIDADES E IDIOMAS

Asesora

JULIANA PATRICIA LLANES  
Docente de Francés

UNIVERSIDAD LIBRE DE COLOMBIA  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
DEPARTAMENTO DE IDIOMAS  
PROGRAMA DE LICENCIATURA EN HUMANIDADES E IDIOMAS  
BOGOTÁ  
2012

NOTA DE ACEPTACIÓN:

---

---

---

---

---

---

---

\_\_\_\_\_  
Firma Jurado

\_\_\_\_\_  
Firma Jurado

Bogotá D.C, 13 Junio 2012

## DEDICATORIA

SARA ORJUELA BAENA

El presente trabajo de grado de lo dedico a mi abuela IDA PADILLA porque fue una persona importante en mi vida, y sé que le hubiera gustado estar al lado de sus nietos para ver los logros y metas que han obtenido. Y a Mariela Santana de Orjuela porque estuvo siempre a mi lado y en mi corazón.

También a mi familia porque estuvo en los momentos más duros de esta etapa además su apoyo y fortaleza hicieron posible descartar la deserción.

## AGRADECIMIENTOS

### SARA ORJUELA BAENA

A los profesores que me apoyaron en el transcurso de este proceso: Maritza Roa, Wilder Nieto, Julio Torres.

A mi asesora Juliana Llanes por su acompañamiento y apoyo en estos últimos meses tan fuertes.

A mi Carolina Florez quien fue un ente importante en este arduo trabajo pues sin apoyo de ella no hubiera concluido mi proyecto de grado.

A mis amigos quienes estuvieron muy cerca de mí para darme mucha fuerza y alegría: Alejandro Bernal y Johana Brand.

A mis colegas que también pusieron un granito de arena y mucha energía.

A mi novio José Cárdenas que fue un pilar junto con mi familia porque estuvo apoyándome de todas las maneras posibles.

A mi compañera de proyecto Sandra Luque con la que trabajamos arduamente estos últimos meses, aunque tuvimos inconvenientes logramos ponerlos bajo tierra y seguimos adelante.

### SANDRA BARRIOS

Quiero agradecer a mi familia, mis padres, mi hermana y mi sobrina por darme el apoyo incondicional en cada momento, a mi esposito Janos to be my Little Sunshine every day, a la universidad y a cada profesor que se vio involucrado en este largo y sustancioso proyecto, a mi compañera de tesis por dejarme ser parte de la investigación y al universo en general.

## CONTENIDO

	Pág.
<b>RESÚMEN EJECUTIVO</b>	
<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>14</b>
<b>1. DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO</b>	<b>15</b>
<b>1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA</b>	<b>15</b>
1.1.1 Antecedentes	16
<b>2. PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN</b>	<b>18</b>
<b>3. JUSTIFICACIÓN</b>	<b>19</b>
<b>4. OBJETIVOS</b>	<b>21</b>
4.1 OBJETIVO GENERAL	21
4.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS	21
<b>5. ANTECEDENTES DE LA INVESTIGACIÓN</b>	<b>22</b>
<b>6. MARCO TEÓRICO</b>	<b>25</b>
6.1 La educación por ciclos	25
6.2 El desarrollo de la inteligencia y el aprendizaje significativo	26
6.2.1 El aprendizaje significativo	28
6.3 El aprendizaje de una lengua extranjera	29
6.3.1 La competencia comunicativa	32
6.3.2 La comprensión auditiva	33
6.4 La metodología en el proceso de enseñanza aprendizaje de la comprensión auditiva	37
6.5 Los audiocuentos y el desarrollo de la comprensión auditiva	40
6.5.1 El maestro y los audiocuentos	42
<b>7. MARCO LEGAL</b>	<b>44</b>
<b>8. METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN</b>	<b>47</b>
8.1 ENFOQUE METODOLÓGICO	48
8.2 INSTRUMENTOS DE RECOLECCIÓN DE DATOS	49

<b>8.2.1 Diarios de Campo</b>	<b>49</b>
<b>8.2.2 Encuesta</b>	<b>49</b>
<b>8.2.3 Entrevista</b>	<b>49</b>
<b>8.2.4 Cartilla con audiocuentos y actividades</b>	<b>49</b>
<b>8.2.5 Grilla de Evaluación y categorías de análisis</b>	<b>50</b>
<b>9. PROPUESTA DE INVESTIGACIÓN</b>	<b>51</b>
<b>9.1 IMPLEMENTACIÓN Y VALIDACIÓN</b>	<b>51</b>
<b>10. ANÁLISIS DE RESULTADOS</b>	<b>53</b>
<b>10.1.1 Primera aplicación</b>	<b>53</b>
<b>10.1.2 Segunda aplicación</b>	<b>56</b>
<b>10.1.3 Tercera aplicación</b>	<b>58</b>
<b>10.1.4 Cuarta aplicación</b>	<b>61</b>
<b>11. CONCLUSIONES</b>	<b>64</b>
<b>12. RECOMENDACIONES</b>	<b>65</b>
<b>BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>66</b>
<b>WEBGRAFÍA</b>	<b>68</b>

## TABLA DE ANEXOS

	<b>Pág.</b>
<b>ANEXO A Examen diagnóstico</b>	<b>69</b>
<b>ANEXO B Diarios de Campo</b>	<b>72</b>
<b>ANEXO C Encuesta</b>	<b>75</b>
<b>ANEXO D Entrevista</b>	<b>76</b>
<b>ANEXO E Audiocuentos y cartilla con actividades</b>	
<b>ANEXO F Grilla de evaluación</b>	<b>77</b>
<b>ANEXO G Plan de clase Mowgli</b>	<b>79</b>
<b>ANEXO H Plan de clase Queen Bee</b>	<b>80</b>
<b>ANEXO I Plan de clase The Three Little Pigs</b>	<b>81</b>
<b>ANEXO J Plan de clase The Little Red Ridding Hood</b>	<b>82</b>

## RESÚMEN ANALÍTICO DEL ESCRITO

TITULO: FORTALECIMIENTO DE LA COMPRENSIÓN AUDITIVA EN INGLÉS POR MEDIO DE LA APLICACIÓN DE AUDIOCUENTOS Y LA CREACIÓN DE UNA CARTILLA CON ACTIVIDADES DE ACOMPAÑAMIENTO.
AUTORES: SANDRA MILENA BARRIOS LUQUE Y SARA ORJUELA BAENA.
FECHA: 13 de Junio 2012
PROGRAMA ACADEMICO: LICENCIATURA EN HUMANIDADES E IDIOMAS
DESCRIPCIÓN: La investigación pretende exponer de qué manera la comprensión auditiva en inglés se puede fortalecer con la implementación de audiocuentos y la creación de una cartilla con actividades de acompañamiento, trabajando con el aprendizaje significativo el cual permite que las ideas sean aprendidas de forma real situándose en el entorno educativo. Con este objetivo se procura obtener resultados definitivos para evidenciar si los estudiantes mejoran gradualmente su nivel de comprensión auditiva en inglés.
INTRODUCCIÓN: En la presente investigación se plantea el fortalecimiento de la comprensión auditiva en inglés por medio de la aplicación de audiocuentos y la creación de una cartilla con actividades de acompañamiento en los estudiantes del grado cuarto B de primaria del Colegio Universidad Libre debido a que se observó y se diagnosticó que la mayoría de la población mencionada presenta una serie de dificultades al momento de reconocer vocabulario, contexto y comprensión dentro del acto comunicativo. Al trabajar con audiocuentos se están trabajando varias habilidades no obstante para efectos de esta investigación nos enfocaremos en el fortalecimiento de la comprensión auditiva por lo tanto aparte de trabajar con audiocuentos se crearon una serie de actividades plasmadas en una cartilla y las cuales se dividen en pasos que son los de antes de escucha (pre-listening), mientras se escucha (while-listening) y después de la escucha (post-listening).
JUSTIFICACIÓN: Aplicación de audiocuentos y creación de una cartilla con actividades de acompañamiento como herramienta para la enseñanza no es una idea nueva. El audiocuento es uno de los tantos recursos que tienen a disposición los maestros en el aula de clase. Posee múltiples usos, como la posibilidad de socializarse en diferentes lenguajes, contextos sociales y literarios, aparte los audiocuentos abren horizontes en la comunicación y en la formación tecnológica, creando nuevos canales de difusión de historias que se desarrollan en tiempo real de manera dinámica y productiva permitiéndole al estudiante mejorar diferentes aspectos de su comunicación como lo es la comprensión auditiva.
PROBLEMA: Los estudiantes de cuarto B de primaria del Colegio Universidad Libre presentan dificultades en el desarrollo y comprensión auditiva en inglés pues los materiales audio visuales no se ajustan al nivel de los alumnos.

**OBJETIVO GENERAL:** Fortalecer gradualmente la comprensión auditiva en los estudiantes de grado 4B de primaria del colegio universidad libre a través de la aplicación de audiocuentos y la creación de una cartilla con actividades de acompañamiento.

**OBJETIVOS ESPECÍFICOS:**

- Diagnosticar y describir el nivel de comprensión auditiva de los estudiantes grado 4B de primaria del colegio universidad libre.
- Seleccionar los audiocuentos y crear las actividades complementarias de la cartilla para el estudio investigativo.
- Fortalecer gradualmente la comprensión auditiva en Ingles aplicando los audiocuentos y la cartilla con actividades complementarias en el grado cuarto B de primaria del Colegio Universidad Libre.

**MARCO TEÓRICO:** Para el desarrollo de este apartado se tuvieron en cuenta los siguientes temas: La educación por ciclos en Colombia, el desarrollo de la inteligencia y el aprendizaje significativo, la competencia comunicativa, la comprensión auditiva, la metodología en el proceso de enseñanza aprendizaje de la competencia auditiva, los audiocuentos y el desarrollo de la comprensión auditiva y el maestro y los audiocuentos.

**MARCO LEGAL:** Para este apartado se tuvieron en cuenta los siguiente temas: La Ley General de Educación 115 de 1994, Programa Nacional de Bilingüismo 2006-2019, Marco Común de Referencia, Estándares en Competencia para Inglés, el PEI y el Programa para grado cuarto de primaria del Colegio Universidad Libre.

**METODOLOGÍA:** Una vez terminado el estudio teórico y documental de los conceptos que sustentan el presente trabajo investigativo, es pertinente dar a conocer el enfoque metodológico empleado, la investigación acción es un método en el que el investigador posee un doble rol, el de investigador y participante, este método combina dos enfoques el conocimiento teórico y el conocimiento de un contexto determinado de esta manera el investigador no solo observa los problemas en la institución sino que participa directamente en las eventualidades que se presentan con la población.

**CONCLUSIONES:** Se vio un grado positivo de atención e interés hacia las historias; las actividades de la cartilla se crearon teniendo como base lo propuesto por Jeremy Harmer, de esta manera cada etapa pretendía ejercitar puntos importantes dentro de la comprensión auditiva como lo fueron la exploración de vocabulario, la estimulación a la lecto-escritura, los contextos socio-culturales, la discriminación de sonidos.

**RECOMENDACIONES:** Los audiocuentos no son un recurso nuevo en la enseñanza de lenguas extranjeras, además poseen una variedad de formatos accesibles a todo público; sin embargo es necesario que se revise y se seleccione el formato que más convenga para su reproducción. También se pueden proponer actividades complementarias para interiorizar las ideas principales de las diferentes historias, de igual forma permite que los estudiantes tengan mejores resultados en la comprensión auditiva y les quede una experiencia significativa.

**BIBLIOGRAFÍA:**

BUCK, GARY. Assessing Listening. Cambridge University Press. Printed in the United Kingdom. 2001. ISBN: 0-521 66 661 9 paperback.

CARDILLO, ARNIE, ET AL. "Tuning in to Audiobooks: Why Should Kids Listen?" Children and Libraries. Originally published in Children and Libraries: Vol. 5, no. 3, Winter 2007 pág. 42-46.

ELLIOT, JHON. La investigación-acción en la educación. Quinta edición. Ediciones MORATA, S.L. Pág. 23.

HARMER, JEREMY. How to teach listening. Pearson Education Limited. Printed in Malaysia. ISBN: 978-1-4058-4775-9. Publishing 2008. Págs. 9, 15.

HYMES, D. Acerca de la competencia comunicativa. Disponible en revista forma y función N° 9. Bogotá Departamento de lingüística Universidad Nacional.

PIAGET, JEAN. Conducta humana, Teorías sobre el desarrollo del niño.

ANTICH DE LEÓN, ROSA, Metodología de la enseñanza de lenguas extranjeras /Dariela Gandarias Cruz, Emma López Segrera. Ciudad de La Habana: Editorial Pueblo y Educación, 1986.

ROMERO, SILVIA. "Desarrollo de la competencia comunicativa". 1998 en prensa.

BOOKS SHOULD BE FREE. Free Audio Books from the public domain.  
<http://www.booksshouldbefree.com>

## RESUMEN EJECUTIVO

Esta investigación se presenta como una propuesta innovadora para los docentes en formación y titulares en las diferentes instituciones educativas, ya sean distritales o privadas, en zona urbana o rural, teniendo como pauta principal el fortalecimiento de la comprensión auditiva en inglés dentro del proceso de adquisición de una lengua extranjera de los estudiantes del grado cuarto B del Colegio Universidad Libre.

Esta problemática surge debido a que los estudiantes tienen dificultades al reconocer sonidos y a procesar la nueva información que se presenta normalmente en el aula de clase y por el material empleado por la docente titular.

La investigación pretende exponer de qué manera la comprensión auditiva en inglés se puede fortalecer con la implementación de audiocuentos y la creación de una cartilla con actividades de acompañamiento, trabajando con el aprendizaje significativo el cual permite que las ideas sean aprendidas de forma real situándose en el entorno educativo. Con este objetivo se procura obtener resultados definitivos para evidenciar si los estudiantes mejoran gradualmente su nivel de comprensión auditiva en inglés.

También se consultó fuentes bibliográficas que demostrará la validez del material teórico, dentro de la investigación y se tomaron puntos esenciales para el desarrollo de la comprensión auditiva en el aula de clase: desde las teorías del desarrollo de la inteligencia de Piaget, la competencia comunicativa de Hymes, el aprendizaje significativo de Ausubel y los audiocuentos y los maestros.

Esta investigación mostró que los audiocuentos pueden ser empleados por los docentes como una herramienta alternativa para la enseñanza de las lenguas extranjeras. Aunque son un instrumento tecnológico ya utilizado en el aula, estos pueden ayudar en el mejoramiento de la comprensión auditiva para niños pero

para esto es necesario realizar una serie de actividades complementarias que ayuden al estudiante a unir los conocimientos previos con nuevas ideas por medio de este tipo de herramientas.

## INTRODUCCIÓN

En la presente investigación se plantea el fortalecimiento de la comprensión auditiva en inglés por medio de la aplicación de audiocuentos y la creación de una cartilla con actividades de acompañamiento en los estudiantes del grado cuarto B de primaria del Colegio Universidad Libre debido a que se observó y se diagnosticó que la mayoría de la población mencionada presenta una serie de dificultades al momento de reconocer vocabulario y al facilitar la comprensión dentro del acto comunicativo. Se determinaron unas posibles causas a la falencia anteriormente mencionada, el poco uso de materiales que ayuden a sustentar el conocimiento del profesor titular y el poco tiempo al que los estudiantes están expuestos a soportes de audio auténticos.

Se introducen pues, los audiocuentos, que si bien no son un recurso nuevo, si han sido bien explorados en las aulas dentro del proceso de enseñanza aprendizaje.

Al trabajar con audiocuentos se están trabajando varias habilidades no obstante para efectos de esta investigación nos enfocaremos en el fortalecimiento de la comprensión auditiva por lo tanto aparte de trabajar con audiocuentos escogidos bajo criterios tomados de las encuestas y examen diagnóstico, se crearon una serie de actividades plasmadas en una cartilla y las cuales se dividen en pasos que son los de antes de escucha (pre-listening), mientras se escucha (while-listening) y después de la escucha (post-listening). Se implementó un audiocuento con cada una de sus actividades por semana logrando un total de cuatro aplicaciones, cada una estas aplicaciones fue evaluada y analizada con una grilla de evaluación y otros recursos manejados durante el proceso de la práctica docente.

# 1. DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

## 1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Como fase de diagnóstico realizamos un trabajo de campo consignado en una entrevista a la docente titular, una encuesta para explorar los intereses, el conocimiento previo de los estudiantes en cuanto a los audiocuentos y los temas que más les llaman la atención. También se realizó un examen diagnóstico (ANEXO A) a los estudiantes para determinar el nivel inicial de comprensión auditiva evaluado según los estándares establecidos para el grado cuarto y propuesto por el Ministerio de Educación Nacional. Durante el desarrollo de las clases se demostró que los estudiantes presentan dificultades en el desarrollo y comprensión auditiva en inglés pues los materiales audio visuales no se ajustan al nivel de los alumnos. De igual manera, durante las observaciones no se evidenció la proyección de películas o videos ni la utilización de distintos soportes que profundicen la explicación de un tema y que se aparten del libro guía. Por esta razón, la propuesta está encaminada a diseñar e implementar una cartilla con audiocuentos en lengua inglesa para que el docente haga uso de material visual y auditivo que sustente lo que se relata en la historia con el fin de fortalecer la comprensión auditiva a través de las herramientas que este mundo globalizado ofrece a los maestros de hoy en día.

En este grupo, según la encuesta realizada la mayoría de los estudiantes tiene una noción de lo que es un audiocuento a la vez mencionan los tipos de cuentos que les interesan por ejemplo: los temas de aventura, terror, mágicos entre otros, y también se expresa su deseo por incluirlos en el plan de clases de la institución

Se propone trabajar la problemática de la comprensión auditiva evidenciada como parte del desarrollo de las prácticas docentes que se llevan a cabo en el área de inglés durante el año escolar en la institución descrita. Con esta propuesta los

docentes en formación tendrán la opción de sustentar los conocimientos adquiridos durante su formación y aportar al desarrollo y a la calidad de la educación.

A partir de la realidad observable y a través de encuestas y pruebas diagnósticas encaminadas a determinar el nivel de inglés y la comprensión auditiva en relación a los estándares básicos de competencia y a los lineamientos curriculares en lengua extranjera; se determinó que la comprensión auditiva de los estudiantes es baja ya que la mayoría de los estudiantes no entienden las indicaciones dadas por la docente. De ahí la necesidad de orientar la metodología de la práctica hacia el desarrollo de la comprensión auditiva ya que se estima pertinente priorizar o dirigir esfuerzos hacia la compensación de esta falencia.

### **1.1.1 Antecedentes**

La presente investigación se sitúa en el contexto escolar de la Institución Educativa Colegio Bachillerato Universidad Libre que colinda al norte con el Jardín Botánico José Celestino Mutis, al sur con el Colegio Militar Simón Bolívar, al oriente con el Club Compensar y al occidente con la Avenida Rojas. Toda esta área es reconocida en Bogotá por su variedad de escenarios culturales y deportivos como la Biblioteca Virgilio Barco y el polideportivo el salitre, lo cual permite un acceso al desarrollo físico y cultural de los habitantes de este sector.

El PEI de la institución “*HACIA UN PROYECTO DE VIDA CON COMPROMISO SOCIAL*”, fue estructurado de acuerdo con los problemas sociales y socio-culturales de Bogotá, pues tiene como sustento una concepción crítica contra la intolerabilidad y la indignación hacia los problemas en su entorno social, y así obtener un perfil del estudiante, autónomo, tolerante y pluralista con criterio para intervenir y dar posibles soluciones a estos problemas<sup>1</sup>. De esta manera, el área

---

<sup>1</sup> Colegio de Bachillerato Universidad Libre (2006). Proyecto Educativo Institucional. Manuscrito no publicado. Bogotá, Colombia.

de inglés hace un acercamiento al PEI de modo que la enseñanza de una lengua extranjera permita la socialización y apropiación de otra cultura.

En el proyecto de área se encuentran inmersas las competencias comunicativas que los estudiantes deben poner en práctica durante el año escolar, entre ellas encontramos la competencia lingüística (donde el estudiante trabaja las estructuras gramaticales de acuerdo con el entorno educativo, social y cultural), la competencia pragmática (aquí el estudiante usa los recursos lingüísticos adquiridos) y la competencia sociolingüística (que el estudiante pone en práctica su conocimiento a nivel personal y social). No obstante, dadas las dificultades en comprensión auditiva presentadas por los estudiantes de grado cuarto de primaria, el desarrollo del programa académico se ve afectado. Por lo anterior, la aplicación de audiocuentos y el diseño de una cartilla con actividades representarán una herramienta que favorecerá el desarrollo comunicativo y el fortalecimiento de la comprensión auditiva en inglés.

## **2. PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN**

¿Cómo la comprensión auditiva en Inglés de los estudiantes del grado cuarto B de primaria del Colegio Universidad Libre se fortalece aplicando audiocuentos y diseñando una cartilla con actividades?

### 3. JUSTIFICACIÓN

La aplicación de audiocuentos y el diseño de una cartilla con actividades como herramienta para la enseñanza del inglés no es una idea nueva. En el contexto colombiano los audiocuentos ya son utilizados por los docentes y éstos los consideran como una herramienta tecnológica y pedagógica, útil para la interacción y la construcción del aprendizaje por parte de los estudiantes. El audiocuento es uno de los tantos recursos que tienen a disposición los maestros en el aula de clase. Posee múltiples usos, como la posibilidad de socializarse en diferentes lenguajes, contextos sociales y literarios, aparte los audiocuentos abren horizontes en la comunicación y en la formación tecnológica, creando nuevos canales de difusión de historias que se desarrollan en tiempo real de manera dinámica y productiva permitiéndole al estudiante mejorar diferentes aspectos de su comunicación como lo es la comprensión auditiva.

Según lo establecido en los estándares básicos de competencia, para el grado cuarto de primaria la habilidad auditiva es aproximada y se emplean cuentos cortos donde se pueden identificar secuencias, personajes, objetos y eventos que se asocian con la rutina diaria. Por lo anterior la intención de esta propuesta es vincular los audiocuentos para recrear el entorno social en el que viven los niños generando la aproximación a los valores y ajustándolos a sus proyectos de vida para poder contribuir a la sociedad y a la calidad de la educación Colombiana. También se proyecta que el fortalecimiento gradual de la comprensión auditiva contribuirá al desarrollo de la competencia comunicativa y al empleo de la lengua extranjera en una variedad de contextos y situaciones optimizando así la calidad de educación en el territorio nacional.

De acuerdo con lo anterior, se pretende utilizar los audiocuentos y las actividades creadas en la cartilla para satisfacer los intereses de los estudiantes y a la vez aprovechar este recurso para crear un puente entre el desarrollo social y cultural

conforme a los estándares básicos de competencia con el conocimiento de una lengua extranjera.

De tal manera que la comprensión auditiva juega un papel importante en el aprendizaje de una lengua extranjera, y para el caso de este estudio, en el inglés; entonces la aplicación de audiocuentos y creación de una cartilla con actividades de acompañamiento contribuirá a que los estudiantes sean capaces de pronunciar debidamente las palabras y empleen las estructuras gramaticales, además ayudará en el desarrollo del oído fonemático<sup>2</sup>.

Hay que tener en cuenta que con la cartilla de audiocuentos y actividades no solo se pretende fortalecer la comprensión auditiva de los estudiantes si no también hacer un acercamiento estimulante de la lecto-escritura con el fin de que el estudiante explore, produzca y mejore esta habilidad la cual es tan importante durante el primer ciclo de la educación primaria la cual le permitirá al estudiante desarrollar capacidades cognitivas en un futuro y las ponga en uso situándose en el contexto social colombiano.

---

<sup>2</sup>El oído fonemático: Es la discriminación en el acto de habla de los distintos componentes del lenguaje como son las oraciones, las palabras, las sílabas y los fonemas.

## **4. OBJETIVOS**

### **4.1 OBJETIVO GENERAL**

Fortalecer la comprensión auditiva en los estudiantes de grado 4B de primaria del Colegio Universidad Libre a través de la aplicación de audiocuentos y el diseño de una cartilla con actividades.

### **4.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

- Diagnosticar y describir el nivel de comprensión auditiva de los estudiantes de grado 4B de primaria del Colegio Universidad Libre.
- Seleccionar los audiocuentos y crear las actividades de acompañamiento de la cartilla para el estudio investigativo.
- Fortalecer la comprensión auditiva en Ingles aplicando los audiocuentos y la cartilla con actividades en el grado 4B de primaria del Colegio Universidad Libre.

## 5. ANTECEDENTES

Cuando nació la idea de fortalecer gradualmente la comprensión auditiva en los estudiantes del grado cuarto con la aplicación de audiocuentos y el diseño de una cartilla con actividades, se pensaba que se trataba de una iniciativa nueva; sin embargo tras un trabajo de documentación y consulta de diversas fuentes se evidencio que el uso de cartillas ya se había utilizado para facilitar los procesos de enseñanza aprendizaje de la lengua inglesa. Lo innovador de la presente investigación se relaciona con los audiocuentos y con la forma como se presentan las actividades ya que se tuvo en cuenta el modelo Bottom Up y se crearon las actividades para fortalecer lo que ya se había escuchado.

A continuación se relacionan algunos proyectos de investigación consultados en la Universidad Libre de Colombia, Facultad de Ciencias de la Educación, departamento de Humanidades e Idiomas y revistas especializadas en el uso de audiocuentos en el aula de clases, los cuales guardan relación con el presente proyecto y a la luz de las propuestas planteadas y de los hallazgos que son desde ya un sustento complementario para el tema de esta investigación.

La cartilla “IT’S TIME TO SING” COMO UNA ESTRATEGIA BASADA EN CANCIONES PARA MEJORAR LA PRONUNCIACIÓN DEL INGLÉS DE LOS ESTUDIANTES DE TERCER GRADO DEL INSTITUTO TÉCNICO GRAN COLOMBIANO, presentada por Mónica Prieto Bautista, y Luz Aida Vanegas Hernández propone un soporte para el mejoramiento de la pronunciación de los estudiantes de tercero de primaria, teniendo en cuenta los estudios realizados por Piaget, los estilos de aprendizaje y algunas de las inteligencias múltiples de Gardner.

Con esta investigación se puede observar que al utilizar herramientas distintas a los textos de clase en el aula; el aprendizaje del inglés se puede lograr de una

manera interactiva y real para que el niño pueda desarrollar todas sus habilidades, también se demuestra como las canciones fortalecen el vocabulario y le permiten a los niños tener un modelo de pronunciación para poder copiar o reproducir. A partir de este trabajo se puede inferir que la utilización de otras herramientas distintas a los textos se puede lograr una mejor interacción dentro de una clase de inglés.

Durante el proceso de búsqueda se encontró un artículo publicado por Grover, Sharon, and Lizette Hannegan. "Hear and Now: Connecting Outstanding Audiobooks to Library and Classroom Instruction."

Las autoras de este artículo le dan una mirada a algunas formas en las que los audiocuentos ayudan al aprendizaje y también se discute en detalle como los audiocuentos pueden ser integrados dentro de las clases y las bibliotecas de las escuelas, también se presenta como sugerencia una lista por grado de audiocuentos para que sean utilizados por los maestros, de esta manera los autores plantean que los audiocuentos juegan un papel fundamental en el aprendizaje, creando nexos de comprensión, vocabulario, fluidez y adquisición del lenguaje como tal, para que se logren aprendizajes más significativos y se cambie la dinámica como se trabaja en la clase.

Otra fuente consultada fue la tesis "MEJORAMIENTO DE LA HABILIDAD DE ESCUCHA EN INGLÉS POR MEDIO DE LA APLICACIÓN DE ALGUNAS ESTRATEGIAS DE APRENDIZAJE EN LOS ESTUDIANTES DEL INSTITUTO BRITÁNICO Y DEL COLEGIO BILINGÜE REINO UNIDO de Martha Liliana Maldonado Quiroga, y Jhon Jairo Dueñas Gil, de la Facultad de Ciencias de la Educación del Programa Licenciatura con Énfasis en Humanidades e Idiomas. Bogotá 2008.

Esta tesis pretende mejorar la habilidad de escucha y para ello se utilizaron estrategias de aprendizaje.

Esta investigación nos aporta que el proceso de aprendizaje siempre está en movimiento y por ende es necesario que el maestro utilice las ayudas que tiene a su alcance ya sea en cuanto a estrategias o materiales para así hacerlo más significativo para los estudiantes.

Para terminar se consultó el trabajo sobre: "DISEÑO Y PRODUCCIÓN DE UN LIBRO DE TEXTO PARA FACILITAR EL APRENDIZAJE DE LA LECTO – ESCRITURA A NIÑOS QUE CURSEN SUS PRIMEROS AÑOS DE EDUCACIÓN BÁSICA PRIMARIA. Urbina u., Adela Isabel. Pedagogía Infantil, Programa ciencias y educación.

Esta tesis nos muestra el proceso de diseño y producción de un libro, desde la recolección de datos hasta la creación del producto. Esta tesis nos demuestra que un libro texto es una herramienta guía muy útil para el fortalecimiento de las habilidades comunicativas en este caso la lecto-escritura.

## 6. MARCO TEÓRICO

### 6.1 Educación por ciclos en Colombia

El estado colombiano ha pretendido que en las instituciones educativas logren cambios en la educación para los niños, niñas y jóvenes, promoviendo una educación más flexible y el enlace con las poblaciones con necesidades especiales, las culturas étnicas y los habitantes en condición de pobreza extrema. Para lograr tal objetivo el gobierno se vio en la obligación de crear un modelo que incluya ciclos.

La Secretaría de Educación Distrital propone 5 ciclos que se organizan en cinco categorías y cuatro criterios que miden los ejes de desarrollo, la impronta del ciclo, los grados y las edades que se deben tener en cuenta para saber dónde debe situarse cada estudiante.

Teniendo en cuenta que la población que hace parte de este proyecto investigativo se ubica en el grado cuarto, nos concentraremos en el ciclo II. En este ciclo se hace énfasis en los procesos de lectura, escritura, argumentación oral y de pensamiento a partir de la resolución de problemas y de la sensibilización hacia las artes y los deportes. Este segundo ciclo abarca las edades de los 8 a los 10 años y la actividad académica se centra en las relaciones interpersonales y afectivas con compañeros; los niños comienzan a formar lazos fuertes con amigos fuera de la familia buscando independencia y aceptación. Este ciclo permite que el estudiante tenga nuevas experiencias y espacios donde afiance su identidad donde las asignaturas hagan de los niños sujetos activos en su proceso de formación escolar.

Los procesos de aprendizaje y enseñanza están dirigidos al descubrimiento de la relación que tienen los objetos y los fenómenos que aparecen en la interacción, y

la experimentación por medio de los conceptos previamente adquiridos en el primer ciclo. La transversalidad de las áreas del conocimiento y los contenidos aportados por los docentes proporcionan la construcción de categorías para realizar diversas inferencias sobre los fenómenos que le interesen al niño. Al igual las metas de este segundo ciclo están ligadas estrechamente al presente proyecto puesto que se pretende reforzar las habilidades de escucha y desarrollar el pensamiento; procesos indispensables para la lecto-escritura.

Ahora bien, la organización interna del Colegio Bachillerato Universidad Libre maneja un mecanismo propio de ciclos. Éste, por supuesto, no pierde la esencia de lo propuesto por la Secretaría de Educación, sino que más bien lo complementa. Se utilizan tres ciclos, cada uno federado por un proyecto macro y cada grado lleva a cabo un plan o programa micro con el fin de desarrollar el proyecto general. Dentro de este marco el grado cuarto de primaria se encuentra en el primer ciclo que corresponde al desarrollo pleno de la infancia, que cuenta con un programa de letras y fomenta el hábito de la lectura desde una edad temprana.

Dicha organización está basada en la teoría del constructivismo, el desarrollo de la inteligencia según Piaget y el aprendizaje significativo ya que busca aprovechar de los saberes en las diferentes etapas escolares para así obtener mayores logros en términos de calidad educativa.

## **6.2. El desarrollo de la inteligencia y el aprendizaje significativo**

Alfonso Tamayo Valencia<sup>3</sup> dice en su artículo *Fundamentos de la Enseñanza por Ciclos* que la enseñanza por ciclos es una estrategia de organización curricular innovadora y transformadora de la cultura escolar, fundamentada en una visión compleja del conocimiento, en una pedagogía constructivista cuyas estrategias

---

<sup>3</sup> TAMAYO VALENCIA, LUIS ALFONSO. Fundamentos de la Enseñanza por ciclos. Colombia. Revista Internacional Magisterio Educación Y Pedagogía. COOPERATIVA EDITORIAL MAGISTERIO. p.24 - 30, 200. ISSN: 1692-4053

didácticas apuntan a la superación de la fragmentación de saberes y prácticas, resignificando los fines de la educación en función de las necesidades sociales y la formación en la autonomía.

Ahora bien, Jean Piaget<sup>4</sup> expuso que el desarrollo cognitivo de los niños debía estar unido a su edad fisiológica, dicho esto se catalogan algunas adquisiciones representativas como la madurez nerviosa, la experiencia activa y las interacciones con el medio. Según Piaget el proceso evolutivo en cuanto al pensamiento, al desarrollo y a la adquisición del conocimiento, se divide en cuatro estadios; el primer estadio es el sensorio motor que va desde el nacimiento de un bebé hasta los 2 años, le sigue el estadio pre operacional el cual se presenta con los niños de 2 a 7 años y el tercer estadio operacional concreto agrupa a los niños de 7 a 11 años y para finalizar está el estadio formal con los jóvenes de 11 a 16 años.

También muestran ciertos comportamientos inmaduros, en ocasiones expresa verbalmente sus temores y por lo general los estudiantes en esta edad tienen disposición para aprender nuevas técnicas de aprendizaje. Se presentan los cambios emocionales, los niños son propensos a retirarse de situaciones que no les convengan, pero en otros momentos durante las clases dice tener completo conocimiento de un tema en específico y suele admitir que es un “sabelotodo”. En las clases siempre requiere de la competencia para no perder el hilo de la temática y así se mantiene dedicado en una sola tarea.

Otra característica de gran ímpetu es la vida escolar donde el niño puede realizar muchas intervenciones si en realidad le interesa el tema; los niños se muestran participativos y todos desean responder al mismo tiempo. Los estudiantes pueden estar leyendo un pequeño texto y en un instante interrumpir la lectura para entablar una sumisa conversación y al final retoman la lectura sin problema. También suelen interrumpir al maestro cuando éste tiene un error y lo comunica a

---

<sup>4</sup> BERK, LAURA, E. Desarrollo del niño y del adolescente para educadores. Editorial Prentice Hall. Impreso en España. 1999 4ª edición. ISBN: 84-8322-048-2.

sus compañeros con el fin de que el profesor forme parte de su círculo educativo, igualmente cuando comete un error, él lo acepta demostrándose así que aprende de sus compañeros de aula.

Cuando los niños cumplen los 9 años adquiere mayor dominio de sí mismo y fortalece su concentración a la hora de realizar trabajos, por último a los 10 años el perfil de conducta marca la cúspide de una época de desarrollo básico iniciado en el periodo prenatal. Por tanto se abre a una vida como adolescente ante los individuos y simboliza el crecimiento pausado hacia la remota madurez.

La información compilada sobre el desarrollo de la inteligencia es necesaria para tener pleno conocimiento del comportamiento cognoscitivo y afectivo de los niños y caracterizar la población de estudio. De igual manera, permite aclarar la conducta de los niños en estas edades e identificar algunos de esos caracteres cognitivos y motrices para proponer estrategias que hagan posible un óptimo desempeño. Es así como a partir de las etapas y los niveles de desarrollo expuestos anteriormente se diseñarán y aplicarán actividades de la cartilla de audiocuentos adaptadas a la población que buscan contribuir al fortalecimiento de la competencia auditiva del estudiante e instaurar un ambiente de aula propicio para el proceso de enseñanza de una lengua extranjera empleando el aprendizaje significativo.

### **6.2.1 El aprendizaje significativo**

David Ausubel<sup>5</sup> explicó esta teoría en el año de 1963, el aprendizaje significativo crea estructuras cognitivas en relación a ideas previas y nueva información pero para que esto se desarrolle se requiere de una motivación, interés y de un material adecuado. De esa manera es que el aprendizaje significativo facilita la adquisición de nuevos conocimientos, la retención de información y la enseñanza personal.

---

<sup>5</sup> AUSUBEL, DAVID. 1963

Ausubel<sup>6</sup> hace una distinción entre significación lógica y significación psicológica. La primera es esencial en el material de enseñanza y se da cuando los contenidos pueden relacionarse de forma fundamental con las ideas correspondientes a la capacidad humana de aprendizaje y en un determinado contexto. De otro lado la significación psicológica es relativa al sujeto que aprende y depende de sus representaciones anteriores para dar significado. Por ello, Ausubel plantea que se deben planificar secuencias donde se incluyan primero la significación psicológica para así garantizar que haya una significación lógica.

Dentro del aprendizaje significativo se destacan tres tipos de aprendizaje como lo es aprendizaje de representaciones que se da cuando se adquiere el vocabulario que representa un objeto real y que tiene un significado para la persona; el aprendizaje de conceptos que se obtiene a partir de experiencias concretas y el último el aprendizaje de proposiciones, cuando se conoce el significado de los conceptos y se pueden formar más ideas a partir de estos de esta manera se integran a la estructura cognitiva de los conocimientos previos. Todo esto se relaciona con las actividades propuestas en la cartilla para que los estudiantes en primer lugar adquieran una visión global del tema donde se trabajan las actividades de predicción del cuento, luego se interioriza la visión con las actividades de mientras se escucha y por último se integran las actividades de después de la escucha, que es donde el estudiante produce partiendo de los conocimientos previos y la nueva información.

### **6.3 El aprendizaje de una lengua extranjera**

El presente trabajo investigativo se sitúa en el contexto escolar de los alumnos de cuarto grado del Colegio Universidad Libre, ellos están llevando a cabo un proceso de aprendizaje de inglés como una lengua extranjera. Los niños en general adquieren otra lengua de modo sorprendente y los procesos de adquisición se asemejan a los de la lengua materna ya que ellos codifican la información

---

<sup>6</sup> POZO, J.I. Teorías cognitivas del aprendizaje. Ediciones Morata 2006 pág. 210-217.

partiendo de expresiones oídas por parte de los hablantes nativos o de los docentes.

Las conversaciones que el niño escucha le permiten recopilar eventos que se encuentran a su alcance perceptual y cognitivo y por ello éstas se vuelven más significativas para el niño. Por ejemplo en un contexto escolar se podría pensar que a un niño le interesaría más lo que dicen sus amigos que la conversación planteada por dos niñas a su alrededor. Chomsky<sup>7</sup> señala que el niño tiene que vivir en un ambiente adecuado para el aprendizaje de una lengua extranjera o materna, ya que éste desempeña un papel fundamental; si el niño no oye hablar ninguna lengua no la aprenderá. A medida que este lingüista estadounidense trabajaba fuertemente en el aprendizaje de la lengua americana, encontraba que el niño nace con una máquina (denominada Dispositivo de Adquisición del Lenguaje) que le permite llevar a cabo la compleja tarea, que contiene un esquema que determina la función del lenguaje, esto hace referencia a que el infante no realiza procedimientos analíticos gracias a este aparato sino que éste es innato.

Teniendo en cuenta la teoría de Chomsky sobre el aprendizaje de los niños, se puede hablar de una diferencia entre el aprendizaje y la adquisición de una lengua. Se tiene que la adquisición es la codificación de la información recibida en un ambiente natural de la lengua en proceso de desarrollo y el aprendizaje por el contrario se obtiene de manera presencial en el aula de clase porque se ve transmitido por un hablante nativo o por un sujeto que ya domine esa lengua. Por eso los estudiosos de la pedagogía de lenguas extranjeras encontraron que los niños hasta los 8 años adquieren otra lengua a través de la interacción con hablantes nativos al igual que la lengua materna.

Teniendo en cuenta la interacción que debe tener un niño con un hablante nativo o con un individuo que domine una lengua extranjera, permite reiterar la importancia

---

<sup>7</sup> CHOMSKY en JOHNSON, KEITH. Aprender y Enseñar lenguas extranjeras. Una introducción. Editorial Fondo de Cultura Económica. Impreso en México. 2008 1ra edición.

del uso de audiocuentos para desarrollar la comprensión auditiva y la habilidad de escuchar en otra lengua porque con esto los niños fortalecen de manera práctica los conocimientos adquiridos en la medida en que los audiocuentos se adapten al nivel y la edad de los estudiantes. Los audiocuentos son de gran utilidad para el aprendizaje de una lengua extranjera pues optimizan dicho proceso con otros recursos como la música, la lectura y las películas en el idioma extranjero.

Para el desarrollo de este proyecto de grado es imprescindible diferenciar entre adquirir un lenguaje y aprender otra lengua porque es necesario comprender los mecanismos que emplean los niños cuando están en clase de inglés. Unos tienden a pensar en español para formular preguntas y dar respuestas a ellas asimismo otros no intentan comprender lo que se oye y esperan el final de la intervención para obtener un resumen de lo dicho en su lengua materna. Si se tiene una idea clara de cómo se desempeñan los estudiantes en el aula, será más evidente la selección y el diseño de actividades así como la medición del impacto del uso de audiocuentos para el fortalecimiento de la comprensión auditiva de los alumnos.

Cenoz y Perales<sup>8</sup> realizaron diversos estudios sobre el contexto del aula como sitio apropiado para el aprendizaje de una lengua extranjera y el resultado que tiene la enseñanza en la adquisición de otras lenguas teniendo muy en cuenta el aula como un ambiente formal de aprendizaje. Los autores también examinan la influencia que tienen las variables del contexto sociolingüístico y socioeducativo en la adquisición de la lengua extranjera.

Además, también explican que estos contextos son los que determinarán las posibilidades de interacción y el tipo de instrucción que tenga lugar para la adquisición. Es decir, que los modelos de aprendizaje que utilice el docente influirán notablemente en los conceptos que adquieran los estudiantes por medio de los recursos que se empleen en el proceso de una lengua extranjera.

---

<sup>8</sup> Cenoz y Perales en MUÑOZ, CARMEN. Segundas Lenguas. Adquisición en el Aula. Ariel Lingüística. Barcelona. 2000. 315 pp. ISBN: 84-344-8240-1

Para complementar, Chaudron<sup>9</sup> señala la importancia de la investigación en el aula para poder aumentar el entendimiento de los procesos de aprendizaje en contextos formales, y así poder emplear los métodos más eficaces para mejorar la capacidad de los estudiantes en su proceso de adquisición de otra lengua.

### **6.3.1 La competencia comunicativa**

Una competencia se entiende por un saber, una capacidad, una habilidad que poseemos todos los seres humanos y su concepto fue introducido por Noam Chomsky<sup>10</sup>. En educación una competencia debe tener en cuenta el factor social, el entorno educativo y debe basarse en el proyecto ético de vida, también debe ser idónea y su fin es el de resolver problemas. Ahora bien partiendo del concepto de competencia, encontramos que la competencia comunicativa según Dell Hymes<sup>11</sup>, abarca tanto el conocimiento de la lengua como la habilidad para utilizarla; la adquisición de tal competencia está mediada por la experiencia social, las necesidades y motivaciones, y la acción, que es a la vez una fuente renovada. De tal manera estamos utilizando esta competencia en todos los actos de habla ya sean orales o escritos. El tipo de información que comunicamos es de tipo social, producida por la sociedad, todo esto es posible por los conocimientos gramaticales que tenemos de una lengua.

Dos de los principales ejes de la competencia comunicativa son la comprensión y la producción, la comprensión va de lo general a lo particular y se da a partir del entendimiento de las situaciones y la producción se presenta de manera inversa de lo particular a lo general. Y así se plantea que la competencia comunicativa se logra y se desarrolla a través de los años y encontramos que los niños de 6 a 8 años de edad ya tienen conciencia de las variaciones de la lengua, poseen una noción sociocultural del significado y manejan la gramática textual como la

---

<sup>9</sup> Chaudron en MUÑOZ, CARMEN. Segundas Lenguas. Adquisición en el Aula. Ariel Lingüística. Barcelona. 2000. 315 pp. ISBN: 84-344-8240-1

<sup>10</sup> Chomsky. 1965

<sup>11</sup>HYMES, DELL. Acerca de la competencia comunicativa. Disponible en revista forma y función N9. Bogotá. Departamento de lingüística Universidad Nacional.

intertextual<sup>12</sup>, es así como nuestro proyecto se orienta a que dentro del proceso de aprendizaje del inglés que llevan a cabo los estudiantes se desarrollen óptimamente las diferentes habilidades del lenguaje pero en particular la comprensión auditiva para que se mejore gradualmente el desempeño de los estudiantes cuarto en clase de inglés.

### **6.3.2 La comprensión auditiva**

La comprensión auditiva<sup>13</sup> se define como un proceso complejo que no se puede medir desde una perspectiva subjetiva sino objetiva. Se ha demostrado que los seres humanos tienen que escuchar primero antes de aprender, por ejemplo cuando un niño escucha los sonidos de cierto animal él ya tiene una primera noción de un sonido desconocido cuando ha visto el objeto (un juguete) y los relaciona automáticamente. A medida que pasan los años los niños adquieren mayores facultades para estimular su imaginación de acuerdo con los sonidos o palabras de las cuales ya tenga un previo conocimiento. De las cuatro habilidades leer, escribir, escuchar y hablar, el escuchar es probablemente la menos comprendida en el sentido de que ha sido indagada pero no muy valorada en el campo investigativo y lingüístico. David Nunan<sup>14</sup> la describe como "la habilidad de Cenicienta", la cual fue ocultada por el habla. En la segunda mitad del siglo XX, el aumento de la investigación sobre cómo los individuos aprenden dos lenguas la lengua materna y la lengua extranjera, los estudios condujeron a los investigadores a que la competencia de la escucha es la habilidad inicial porque no podemos hablar sin escuchar primero.

Teniendo en cuenta que dentro del desarrollo de la competencia comunicativa se propende también por el fortalecimiento de la comprensión auditiva se tratará de

---

<sup>12</sup> Silvia Romero: "Desarrollo de la competencia comunicativa" (1998) en prensa

<sup>13</sup> BUCK, GARY. *Assessing Listening*. Cambridge University Press. Printed in the United Kingdom. 2001. ISBN: 0-521 66 661 9 paperback.

<sup>14</sup> NUNAN, David (1989) *El diseño de tareas para la clase comunicativa*. Madrid: Cambridge University Press.

manera breve algunos aspectos relacionados con la comprensión auditiva a partir de la perspectiva de los autores como Gary Buck, Jeremy Harmer entre otros.

Saber cómo funciona este proceso de comprensión del lenguaje desde los sonidos permite tener la perspectiva de cómo los niños en la segunda infancia realizan sus procesos mentales cuando realizan un ejercicio de escucha. En el caso específico del aprendizaje de la lengua inglesa, de qué manera responde las preguntas formuladas por el docente y con qué grado de veracidad. Por lo anterior, es primordial obtener modelos de aprendizaje de la escucha que permitan validar lo que un niño puede llegar a reconocer en una palabra o sonido que oiga en una lengua diferente a su idioma materno.

La escucha es una de las habilidades más arduas en el aprendizaje de una lengua extranjera puesto que integra diversos criterios y aspectos. Se puede mencionar como primera dificultad las características que tiene el mensaje que recibe el interlocutor en un aula de clase, (sobre todo en los primeros contactos con la lengua extranjera), las cuales inciden cuando se intenta reconocer palabras nuevas.

Otro obstáculo, es la entrega, pues ésta denota si un hablante tiene la capacidad de comunicarse con otro individuo y también existe la posibilidad de que haya un hablante que no tenga la facultad de formar un diálogo corto con otro hablante que igualmente está iniciando el proceso de adquisición de una lengua extranjera. Y otra dificultad más, son las tipologías del oyente o las posibles condiciones temperamentales que poseen los estudiantes cuando se disponen a atender a clase o las indicaciones. En el contexto de la población de estudio dichas dificultades se ilustran por los problemas de comprensión de los estudiantes denotados a través de la dispersión de la atención por la temática propuesta o por el rumbo que toman las respuestas a las preguntas formuladas a lo largo de los ejercicios de producción oral.

Para finalizar, también las características ambientales influyen en la atención de los individuos que se encuentren desarrollando un ejercicio o en el caso del docente que esté llevando a cabo un ejercicio de comprensión, se observan condiciones como por ejemplo la temperatura del aula, el ruido externo y el funcionamiento de los recursos tecnológicos. Esto lo afirma Jeremy Harmer<sup>15</sup> en su libro cómo enseñar la escucha.

Es substancial conocer los diferentes tipos de conocimiento utilizados en la escucha los cuales permiten saber cómo trabajar el sistema de comprensión del lenguaje escuchado, los más representativos son el lenguaje lingüístico y el lenguaje no lingüístico los cuales envuelven otros conocimientos secundarios. El primero se encuentra relacionado con la fonología, el léxico, la sintaxis, la semántica y la estructura del discurso. El segundo es utilizado para la comprensión del conocimiento más específico como el tema, el contexto y todo lo referente al trabajo y como se desarrolla en el mundo.

Lo anterior aporta modelos lingüísticos que los oyentes llevan a cabo para realizar la comprensión de la escucha, es decir, que pueden integrar lo que oyen con el contexto que se propone por ejemplo en la lectura de un audiocuento donde se pueden denotar diferentes temáticas que se relacionan con un contenido cultural o social de las culturas angloparlantes.

Por otro lado, los últimos años las investigaciones en comprensión auditiva han tenido escasos procesos de estudio en relación con estrategias de aprendizaje y específicamente con la forma como un estudiante lleva a cabo la decodificación del mensaje oral. Rod Ellis<sup>16</sup> confirma que son muy pocas las investigaciones relacionadas con este tema pues la comprensión auditiva es compleja ya que el

---

<sup>15</sup> HARMER, JEREMY. How to teach listening. Pearson Education Limited. Printed in Malaysia. ISBN: 978-1-4058-4775-9. Publishing 2008. Págs. 9, 15.

<sup>16</sup> ELLIS, ROD. Understanding Second Language Adquisition. Oxford University Press. United States of America.1989. ISBN-13: 978-0194370813

conocimiento lingüístico de los sujetos investigados no es lo suficientemente homogéneo para obtener los resultados correspondientes.

En el aprendizaje de una lengua extranjera un niño construye su aprendizaje por medio de la competencia auditiva, según lo que oye en una grabación o lo que dice el docente en el que tiene puesta su atención. Si esta deducción es cierta, un estudiante no tendría dificultades en su aprendizaje pero un niño en el periodo de silencio es posible que no sea tan eficiente pues no lo obligan en el aula a producir mensajes en la lengua que apenas está adquiriendo, por eso los docentes deben tener en cuenta las diferentes perspectivas pedagógicas que le permitan al estudiante pronunciar con poca ansiedad y temor; a citar algún término desconocido en su lenguaje, con esto el estudiante puede modificar sus términos lingüísticos con mayor fluidez.

De acuerdo con lo anterior, en el aula de clase si el niño es obligado a contestar una pregunta o responder a un ejercicio oralmente tendrá como prioridad emplear las formas sintácticas y semánticas de su lengua materna tanto para comprender como para solucionar lo que está expuesto en el ejercicio. Igualmente el uso de los sonidos ya conocidos en su lengua materna le permiten apoyarse en su aprendizaje para tener una decodificación exitosa.

La destreza auditiva tiene tanta importancia como la oralidad pues las dos funcionan para completar la función comunicativa, dado que la conversación se debe hacer con dos personas para llevar a cabo un acto de habla. Por eso la escucha se convierte en un componente social y cultural (en relación con las personas que aprenden diferentes lenguas extranjeras para comunicarse con extranjeros en diversos países). También es importante recordar que los primeros pueblos consideraban más importante la tradición oral que la escrita pues les parecía mejor comunicar los conocimientos por generaciones a través de dicho medio.

Por otro lado, Winitz<sup>17</sup> (citado por Dunkel 1986 y Córdoba, Coto & Ramírez 2005) considera que la enseñanza de la comprensión auditiva debe ser el enfoque principal en el aula porque las reglas de la lengua se adquieren con más facilidad y exactitud por medio de la deducción; la adquisición de una lengua es primordialmente un proceso implícito e inconsciente por parte del estudiante. Por último se debe incluir la capacidad oral que se desarrolla cuando existe suficiente formación dirigida a la comprensión.

#### **6.4. La metodología en el proceso de enseñanza aprendizaje de la comprensión auditiva**

Es importante tener una idea clara de metodología para visualizar diferentes vías de trabajo de los docentes en el proceso de enseñanza aprendizaje de una lengua extranjera. Edward Antony<sup>18</sup> señala que el método se describe como un plan general para la presentación consecuyente de la lengua basado en un enfoque. La idea anterior demuestra la importancia de tener un orden de conceptos para la enseñanza pues denota que los métodos o técnicas permiten comprender los modos menos complejos en los que los estudiantes adquieren otra lengua.

Para complementar, los métodos deben ser establecidos teniendo en cuenta que la implementación se efectúa en diferentes edades. La importancia del método recae en la compilación de unas metas a nivel lingüístico que permitan la ejecución de las clases para que los niños puedan apropiarse adecuadamente de la lengua. Los maestros en el salón de clase, deben también emplear lo que los niños han aprendido fuera de la institución educativa. Ya que los niños comprenden y se apropian de la lengua en interacción y socialización con una comunidad de personas que la utilizan.

---

<sup>17</sup>ABREUS, GONZÁLEZ, ADRIAN. Sistema de tareas con enfoque metodológico para la enseñanza-aprendizaje de la comprensión auditiva en *Práctica Integral de la Lengua Inglesa 1*. Edición electrónica gratuita. 2010. Texto completo en [www.eumed.net/libros/2010e/841/](http://www.eumed.net/libros/2010e/841/)

<sup>18</sup>BROWN, H. DOUGLAS. *Teaching by principles. An Interactive Approach to Language Pedagogy*. Editorial Pearson Education, Inc. Printed in the United States of America. 2007 third edition. ISBN-10: 0-13-612711-6

Los niños requieren de un sistema de apoyo para la adquisición de una lengua para lo cual se sustentan en ciertos conceptos que se encuentran presentes en el léxico. Esta fase es importante porque a medida que los estudiantes comienzan a obtener nuevos vocablos mediante la escucha y la lecto-escritura incrementan su conocimiento y su interés por aprender otra lengua.

Bruner<sup>19</sup> señala que la actividad tiene una función fundamental en el proceso de aprendizaje de una lengua, teniendo en cuenta que la información recaudada es indispensable porque lo que se descubre por experiencia se convierte en una manera más significativa de aprender. Por eso el aprendizaje debe desarrollarse activamente y de modo constructivo pues es fundamental que el estudiante aprenda a aprender. Por ende, el docente debe actuar como un guía o mentor en el proceso de aprendizaje y así el niño podrá encontrar la independencia y autonomía necesarias para desenvolverse en un ambiente social.

Cuando los niños aprenden una lengua extranjera se sumergen en un proceso complejo y activo porque decodifican nuevos mensajes utilizando los conocimientos previos y los recientemente adquiridos en la lengua materna. Y como estrategias de aprendizaje de la lengua extranjera los niños emplean la imitación, la repetición, el habla telegráfica y la incorporación de experiencias que les permiten facilitar la formación de conceptos los cuales convertirán en actos de habla.

A medida que el estudiante está en este proceso de aprendizaje se debe hacer uso de recursos que fortalezcan las estrategias de aprendizaje nombradas anteriormente porque es necesario que descubran diferentes métodos didácticos que le permitan integrar su aprendizaje a su entorno sociocultural.

Otro aspecto a tener en cuenta es que los niños aprenden y asocian los nuevos conceptos a las experiencias adquiridas, también a la interacción que se da dentro del núcleo familiar y dentro del contexto escolar. En el aula de inglés, el maestro utilizará diversos contextos y actividades comunicativas que permitan al niño estar

---

<sup>19</sup> Bruner en ROJAS BERNAL, LEYLA MARÍA. Cómo aprenden los niños una lengua extranjera. Cooperativa Editorial Magisterio. 1a Edición 1998 y Reimpresión 2011. Colombia. ISBN: 958-20-0165-8

expuesto a gran variedad de tareas cuyo propósito es la interacción con la lengua. Por ejemplo, podrá recurrir a juegos de rompecabezas, cuentos, entre otros ya que proveen situaciones a los niños para que se comuniquen y se desempeñen individual y cooperativamente con la lengua. Además proporcionan motivación en la realización de las tareas.

Jeremy Harmer<sup>20</sup> considera eficientes algunas estrategias para que los niños ejerciten la comprensión auditiva en una lengua extranjera, éstas también se utilizan para el proceso de aprendizaje en la vida escolar. La estrategia cognitiva se utiliza para desarrollar una tarea de forma inmediata. Por ejemplo: un niño busca información sobre el tema antes de la clase para predecir fácilmente el contenido del tema. La estrategia meta cognitiva trabaja con el aprendizaje deductivo, es decir, el aprendizaje recibido por el estudiante se relaciona con temas generales. Por ejemplo: los estudiantes pueden optar por sintonizar una grabación en inglés, en diversas ocasiones como una estrategia para mejorar su escucha en otra lengua. Y la estrategia socio-afectiva los estudiantes mantienen una interacción con los compañeros de aula y el docente y el interés del estudiante por el aprendizaje. Por ejemplo: Se opta por ensayar una conversación telefónica en lengua extranjera con otro estudiante con el fin de desarrollar la confianza. Estas estrategias demuestran que un estudiante emplea modelos de aprendizaje que le permitan desarrollar mejor su comprensión auditiva aunque no son las únicas, los estudiantes tienen la capacidad de implementar muchas otras más para fortalecer la escucha.

Por otra parte, el docente también trabaja de su lado con diversos procedimientos que proporcionan a los estudiantes herramientas para un mejor desempeño en los ejercicios de escucha: por ejemplo, la pre-escucha, las actividades mientras escucha y las tareas después de escuchar. La primera etapa ayuda a los estudiantes a prepararse para lo que van a escuchar, esto asegura un mayor éxito en las diferentes tareas. Los estadios de pre-escucha se describen como la

---

<sup>20</sup> HARMER, JEREMY. How to teach listening. Pearson Education Limited. Printed in Malaysia. ISBN: 978-1-4058-4775-9. Publishing 2008. Págs. 9, 15.

activación de las ideas, con el fin de que los estudiantes puedan predecir el contenido del ejercicio de escucha; la estimulación del estudiante al escuchar el contenido del tema, para identificar posibles vacíos con respecto a la información y que es necesario que los estudiantes resuelvan formulando ellos mismos las preguntas.

En la etapa de actividades mientras escucha los estudiantes oyen el contenido del tema máximo tres veces, primero para escuchar lo esencial o para obtener información más específica. Después para comprobar o responder a preguntas con más detalle. Y por último para desarrollar una tarea sobre preguntas finales del texto o tema de trabajo. Con textos más largos, los maestros podrían considerar "la segmentación" del texto haciendo pausas para que los estudiantes puedan obtener mejores resultados en la escucha. Para terminar, los estudiantes verifican respuestas y producción escrita u oral de la comprensión del contenido del texto. En esta etapa final se puede involucrar el trabajo del lenguaje útil, una estructura gramatical en particular, o una categoría de vocabulario.

### **6.5 Los audiocuentos y el desarrollo de la comprensión auditiva**

Las anteriores precisiones metodológicas en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la competencia auditiva son útiles para el diseño de tareas significativas y para hallar mayor pertinencia al trabajo con audiocuentos en el grupo de estudio.

Un audiocuento se conoce como una narración de alguna historia o suceso que se hace en voz alta, cabe mencionar que el audiocuento ha evolucionado de la mano de la historia discográfica para llegar a lo que es hoy. Desde la invención del fonógrafo<sup>21</sup> en 1877, la creación del primer sello discográfico en 1952, los casetes en los años 60's y la aparición del CD, los computadores, los MP3, los celulares, los ipod's y las tablets, se presenta como una de las industrias con mayor fuerza en el mercado ya que está disponible para el público en general y en gran variedad de formatos que permiten su acceso.

---

<sup>21</sup> <http://www.audiopub.org>

Los audiocuentos poseen hoy en día una gran versatilidad; debido no solo a la cantidad de formatos, sino además en la manera en que las personas pueden disfrutar de ellos: cocinando, haciendo ejercicio o viajando etc. Los audiocuentos abren las puertas del conocimiento para las nuevas generaciones que saben aprovechar los recursos tecnológicos que se dan en la actualidad, también son de gran ayuda para las personas que poseen algún tipo de impedimento físico o mental.

Dentro de una clase de lengua extranjera los audiocuentos proveen nuevo vocabulario, producen sensaciones según lo que le impriman los narradores, tienen gran variedad de títulos literarios lo cual propicia que los estudiantes sigan avanzando y pasen por diferentes niveles de lectura, también les permite enlazar el nuevo contenido con uno ya visto anteriormente e identificar puntos significativos dentro de la historia. Esto es posible ya que al escuchar a otras personas hablando se producen una serie de procesos mentales como son: el reconocimiento de sonidos, la decodificación del mensaje y la asignación de significados a las palabras. A la par con este proceso también se captan emociones y sentimientos que otros expresan y esto es lo que se conoce como comprensión auditiva.

A medida que se desarrolla la comprensión auditiva de los estudiantes se perciben mejores resultados en el desempeño y motivación en las actividades desarrolladas en el salón de clases puesto que los estudiantes pueden expresar más fácilmente sus necesidades, se sienten más entusiastas y siguen instrucciones lo cual les permite alcanzar las metas comunicativas en clase de inglés. Es así como en el aprendizaje de una lengua extranjera es de suma importancia el desarrollo de dicha habilidad para poder participar en actos comunicativos significativos donde intervengan todos los elementos mencionados anteriormente; de ahí que el uso de los audiocuentos ayude a reforzar las falencias que se dan en la comprensión auditiva de los alumnos.

### **6.5.1 El maestro y los audiocuentos**

Cada docente puede explotar los audiocuentos de manera diferente, se pueden trabajar con indicaciones o hacer pausas durante la discriminación para revisar la comprensión. El tipo de formato también posibilita las repeticiones de apartados específicos de la historia para poder lograr un mejor entendimiento de la situación que se está representando, también permite revisar la entonación de palabras que más adelante pueden imitar. Es así como a través de la interacción entre estudiantes y audiocuentos el maestro genera en ellos el amor por la lectura y podrían en el caso de nuestro proyecto fortalecer la comprensión auditiva en el aprendizaje del inglés como segunda lengua.

Para lograr este objetivo el maestro debe hacer uso de estrategias que motiven a los estudiantes a ser buenos oyentes donde no solo participen en la interpretación y las actividades si no que se apropien de lo que verdaderamente está escuchando. Los audiocuentos en la clase de Inglés pueden ser una experiencia directa y motivadora para los niños, permitiéndoles la utilización de representaciones gráficas para que asocien sonidos con palabras y desarrollen su propio vocabulario. También propicia la imitación de pronunciación de lo narrado además de favorecer el acercamiento a las costumbres de los países angloparlantes y como ya se mencionó antes crean en los niños un hábito de lectura.

Los maestros de hoy en día son conscientes que los tiempos han cambiado y se presentan varios retos en la enseñanza. En un salón de clases podemos encontrar estudiantes que nunca han leído un libro. Es por eso que como primera medida se debe propiciar un amor por la lectura que debe ser impulsado insaciablemente por el docente. Desde los primeros grados los maestros implementan diferentes ideas para desarrollar las habilidades de comprensión en los alumnos con canciones, juegos y videos pero a medida que los estudiantes crecen estas actividades dejan de tener sentido para algunos; es por eso que se buscan otras herramientas como

lo son los grupos de lectura o los audiocuentos, que son utilizados como recurso para acercarse a la literatura de una manera divertida. Los audiocuentos desarrollan diferentes habilidades en los niños como la comprensión auditiva donde se trabaja el reconocimiento de sonidos, la comprensión de lectura, y la construcción de significado usando las ideas del texto. Del mismo modo se ejercita la expresión oral pues se propone crear nuevos actos de habla con base a lo que escucharon y comprendieron, de esta manera los niños pasan de ser oyentes pasivos y se convierten en oyentes activos.

Vale la pena mencionar que para lograr que los audiocuentos tengan una mejor comprensión se debe hacer uso de actividades complementarias que ayuden al estudiante a alcanzar las metas propuestas anteriormente, estas actividades son llamadas pre-while y post-listening. Las cuales permiten que el estudiante tenga una idea más clara y construya su conocimiento con estas etapas.

## 7. MARCO LEGAL

La Presidencia de la Republica y el Ministerio de Educación en Colombia se han fijado metas a nivel nacional, con el fin de mejorar el acceso y la calidad de la educación Colombiana con el propósito de tener ciudadanos que puedan competir y superar los estándares que exige este mundo globalizado.

En el artículo<sup>22</sup> No. 21 se estipula que los establecimientos educativos de educación básica en el ciclo de secundaria, deben ofrecer a sus estudiantes el aprendizaje de una lengua extranjera, esencialmente el inglés. Con el fin de lograr dicho objetivo y como una estrategia en el mejoramiento de la calidad de la educación se creó el programa Nacional de bilingüismo el cual está vigente desde el 2004 hasta el 2019; este programa propone suplir las necesidades nacionales con respecto al Inglés formando a los docentes y estudiantes, además promueve y protege el manejo de otras lenguas de poblaciones étnicas, raizales y de frontera en el territorio nacional.

Debido a que el plan se propuso para todo el territorio colombiano el ministerio de educación decidió adoptar el Marco común europeo<sup>23</sup>, para establecer una base y parámetros comunes que pudieran orientar la política planteada. El marco común europeo de referencia para las lenguas nace en el consejo europeo de 1991 y plantea una unión de las directrices para el aprendizaje, la enseñanza y la comunicación de las lenguas en Europa, éstas van orientadas a los currículos, exámenes, manuales, etc. El marco tiene en cuenta las competencias comunicativas y lingüísticas y define los niveles de dominio que permiten verificar el progreso en cada fase del aprendizaje. Este marco de referencia es de libre interpretación pero responde a varios criterios como lo son: la integración, la transparencia y la coherencia.

---

<sup>22</sup> Ley General de Educación 115 de 1994

<sup>23</sup> Marco Común Europeo: [http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/marco/indice.htm](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/indice.htm)

Ya teniendo una base de referencia para el aprendizaje de una lengua extranjera el ministerio saca en el año 2006 los estándares en competencias en inglés para la educación Básica y Media; éstos constituyen: “criterios claros y públicos que permiten y las niñas de todas las regiones de Colombia”.<sup>24</sup> Estos estándares son el primer paso en la organización curricular, promueven la equidad e igualdad de oportunidades, la socialización y la calidad para situarse en un nivel competitivo en la educación a nivel mundial. El PEI<sup>25</sup> de cada institución educativa está orientado por dichos estándares e integra las competencias comunicativas. Si un currículo se enfoca en el aprendizaje de un idioma extranjero debe promover las competencias, que son el conjunto de saberes, destrezas y características individuales que le permiten a una persona realizar acciones en un contexto.

Según los estándares, para el grado cuarto de primaria el nivel de los estudiantes debe ser Básico I (A 2.1) este nivel se basa en el Marco Común Europeo, pero a la vez está modificado por el Ministerio de Educación Nacional que busca hacer un acercamiento al Inglés gradualmente e involucrando todos los otros grados de educación básica y media.

En esta etapa el estudiante debe afianzar sus habilidades de escucha identificando, comprendiendo y respondiendo a secuencias de acciones o instrucciones que son dadas por el docente o un documento audio apoyándose en textos auténticos asociados a tradiciones culturales como lo son los cumpleaños, la navidad. etc. Todo lo anterior debe ser incluido en los planes de estudios que diseñe la institución pero a la vez se deja claro que la institución tiene la autonomía para trabajar y alcanzar las metas propuestas.

En el colegio universidad libre el programa para grado cuarto de primaria tiene en cuenta las 3 competencias anteriormente mencionadas a lo largo del año escolar, estas competencias están apoyadas en el libro Sunrise 4 con su workbook y portafolio que le permitirán a los estudiantes desarrollar vocabulario y las

---

<sup>24</sup> Serie de guías del MEN 2006 Formar en lenguas extranjeras: ¡Inglés el reto!

<sup>25</sup> Art.73. Ley115/94

estructuras gramaticales, a la vez se estipula que el estudiante debe participar de cada una de las actividades para que socialice los términos con sus compañeros.

## 8. METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

En el presente apartado se hace una descripción de la metodología utilizada para la aplicación de audiocuentos y la creación de una cartilla con actividades de acompañamiento con el fin de fortalecer la comprensión auditiva de los estudiantes de cuarto B del Colegio Universidad Libre. De esta manera buscamos hacer un acercamiento a los procesos de aprendizaje que se dan dentro del aula teniendo en cuenta el enfoque metodológico que proporcionará momentos esenciales para llevar a cabo esta investigación.

En el grado cuarto de primaria del Colegio Bachillerato Universidad Libre podemos encontrar una población infantil de estratos 3 y 4 cuyas edades oscilan entre los 8 y 10 años. Dentro de la institución el grado cuarto se divide en tres grupos donde la cantidad de estudiantes varía entre los 28 y 31, la asignatura de inglés tiene una intensidad horaria de cuatro horas semanales en total para todos los grados cuarto y se cuenta con docentes distintos para todas las áreas del saber. La población de estudio de esta investigación se centra en los estudiantes del grado cuarto B que cuenta con 18 niños y 8 niñas. Se medirá el fortalecimiento de la comprensión auditiva de los estudiantes en el área de inglés por medio de la aplicación de audiocuentos y la creación de una cartilla con actividades de acompañamiento.

Para lograr el objetivo de esta investigación se realizaron las prácticas docentes teniendo en cuenta el horario de la docente titular en la institución, los diarios de campo, la encuesta, el examen diagnóstico, el planeador de clases, una entrevista y por último una grilla de evaluación.

Antes de la aplicación de los audiocuentos y la creación de la cartilla con actividades de acompañamiento se realizó una fase diagnóstica que se evidencia en el planteamiento del problema. Después de la fase diagnóstica, se efectuaron cuatro aplicaciones de la cartilla con audiocuentos y sus respectivas actividades

con una intensidad de dos horas una vez a la semana durante un mes y medio en el marco de las sesiones de práctica docente.

## **8.1 ENFOQUE METODOLÓGICO**

Una vez terminado el estudio teórico y documental de los conceptos que sustentan el presente trabajo investigativo, es pertinente dar a conocer el enfoque metodológico empleado que es el de la investigación acción<sup>26</sup> es un método en el que el investigador posee un doble rol, el de investigador y participante, este método combina dos enfoques el conocimiento teórico y el conocimiento de un contexto determinado de esta manera el investigador no solo observa los problemas en la institución sino que participa directamente en las eventualidades que se presentan con la población.

Este enfoque metodológico se adecúa al presente trabajo investigativo ya que se relaciona con los problemas prácticos experimentados por los docentes, analiza las acciones humanas y las situaciones sociales experimentadas por el profesorado adoptando una postura exploratoria frente a las definiciones iniciales de la situación. A lo largo de esta investigación se construye un plan de acción implicando en los participantes la autorreflexión. En este caso relatos sobre interpretaciones y explicaciones que pueda caracterizar en su entorno social y educativo, con el fin de lograr cambios significativos en el aprendizaje.

Por otra parte, esta investigación tiene un proceso cualitativo, ya que está basado en la recolección de datos y la evaluación de estos para afirmar una hipótesis, en este caso cómo la aplicación de audiocuentos y la creación de actividades complementarias en Inglés fortalecen la comprensión auditiva de los estudiantes del grado cuarto B de primaria del Colegio Universidad Libre.

---

<sup>26</sup> ELLIOT, JHON. La investigación-acción en la educación. Quinta edición. Ediciones MORATA, S.L. Pág. 23.

## **8.2 INSTRUMENTOS DE RECOLECCIÓN DE DATOS**

Para la elaboración de esta investigación se utilizaron los siguientes instrumentos de recolección de los datos:

8.2.1 Diarios de campo: fueron utilizados para consignar y describir los procesos que se presentaron dentro de las clases que lideró el docente en formación, estos diarios de campo se llenaban en cada una de las sesiones de clase. A través de este instrumento se pudieron consignar y describir los procesos que se dieron dentro de las clases que lideró el docente en formación. (ANEXO B)

8.2.2 Encuesta: Se utilizó para recoger información sobre las variables que se tuvieron en cuenta en la investigación, como el gusto por los audiocuentos, el género entre otros, se realizó al inicio con la población de estudio. (ANEXO C)

8.2.3 Entrevista: Se empleó para conocer específicamente la incidencia de los audiocuentos en el aula de clase y si ayudaban en los procesos de adquisición de una lengua extranjera esta fue dirigida a la docente titular al inicio del periodo académico. (ANEXO D)

8.2.4 Cartilla con audiocuentos y actividades de acompañamiento: Este instrumento fue diseñado para que los estudiantes trabajen actividades de escucha según el modelo de Bottom up, donde se tiene presente los siguientes niveles pre – while- post listening, a la vez el nivel de complejidad de las actividades va aumentando con cada audiocuento y de esta manera se puede comprobar si los estudiantes fortalecieron su comprensión auditiva. Este instrumento se implementó durante tres semanas, desarrollando las actividades complementarias de un solo audiocuento por semana. (ANEXO E)

8.2.5 Ejercicios de Post-listening: Con el fin de demostrar el desempeño de los estudiantes se recolectaron algunos ejercicios de post-listening que dieron cuenta de todo el proceso alrededor de las implementaciones. (ANEXO F)

8.2.6 Grilla de evaluación y categorías de análisis: se diseñó con el fin de medir el desempeño de los estudiantes con cada implementación de los audiocuentos, en esta grilla de evaluación se tuvieron en cuenta las partes en la que se iban desarrollando los ejercicios, pre, while y post, enfocándose principalmente en la parte de comprensión auditiva que se da por parte del estudiante.

Para situar al estudiante se determinó una escala de niveles donde cada alumno se sitúa en uno con el fin de facilitar la ubicación de los mismos en los desempeños: excelente, bueno, regular y malo. (ANEXO G)

## **9. PROPUESTA DE INVESTIGACIÓN**

### **9.1 IMPLEMENTACIÓN Y VALIDACIÓN**

#### **EVALUACIÓN DE LA ACCIÓN**

El análisis de datos se dividió en tres partes y se realizó al terminar cada aplicación, se tomaron seis sujetos de investigación de forma aleatoria debido a que los resultados son muy parecidos en la población estudiada; la primera consistió en tener un registro dentro del salón de clases al desarrollar cada una de las aplicaciones para eso se utilizaron las actividades de la cartilla. En la segunda parte se analizó la acción a la luz de la grilla de evaluación con los criterios ya descritos y los diarios de campo donde se consignaron aspectos como la motivación de los estudiantes, comportamientos antes, durante y después. Por último, se realizó una tabulación de los datos obtenidos con cada una de las grillas de evaluación y se diseñaron los análisis y gráficas pertinentes que dieron paso al análisis propiamente dicho de cada aplicación.

#### **Planificación de la acción**

Se seleccionaron cuatro audiocuentos relacionados con el programa, y se diseñó una cartilla con actividades de acompañamiento con ejercicios de antes, durante y después de la escucha, también se creó una hoja de respuestas y se incluyó la transcripción de los audiocuentos como apoyo para los estudiantes. Este material se creó con el fin de ser utilizado en el proceso de fortalecimiento de la habilidad de comprensión auditiva en los estudiantes.

#### **Desarrollo de la acción**

Se empleó un audiocuento con sus respectivas actividades cada semana durante un mes y medio. Antes de cada aplicación se contextualizaba la historia que se desarrollaría en la siguiente implementación, haciendo uso de imágenes de cada cuento y el conocimiento previo y asociaciones de los estudiantes. También se

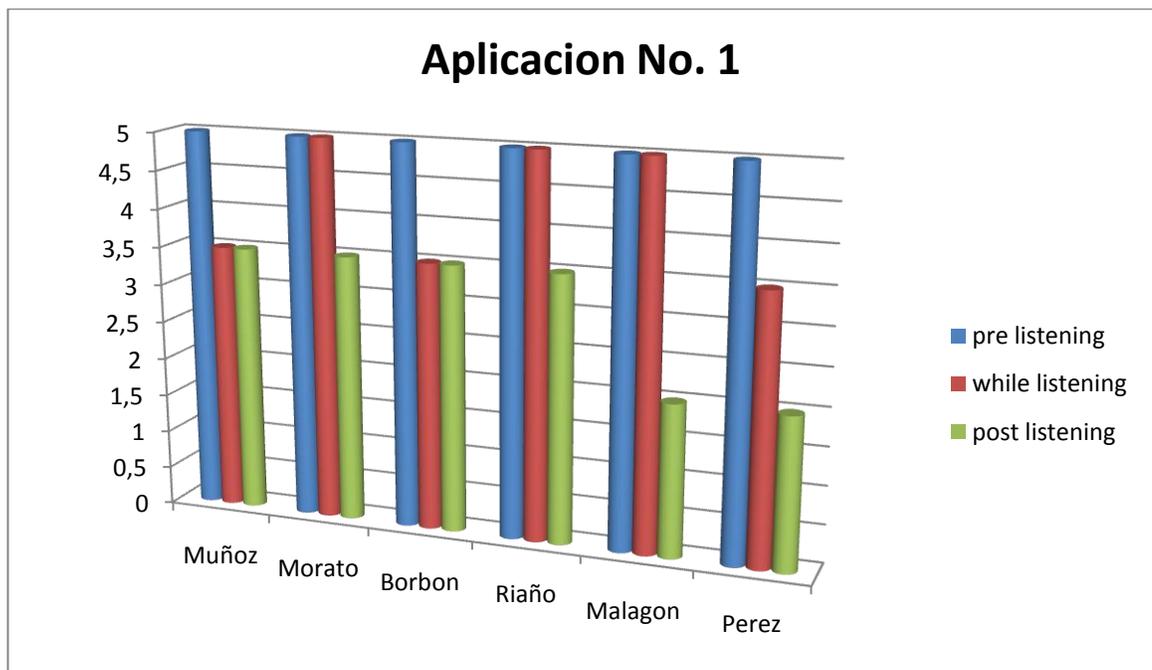
tuvo en cuenta el orden de las actividades propuestas en la cartilla y se hicieron pausas durante la reproducción de los audiocuentos para explicar a los estudiantes algunas ideas, pasajes y para resolver dudas lexicales. Después de terminar cada sesión se realizaba el diario de campo, se corregían las actividades y posteriormente se analizaba por medio de la grilla de evaluación descrita más adelante.

## 10. ANÁLISIS DE RESULTADOS

### 10.1 Primera aplicación

La primera aplicación de los audiocuentos y actividades complementarias se realizó el día 30 de marzo del presente año, para el análisis de datos se seleccionaron aleatoriamente 6 sujetos de estudio debido a que los resultados se presentaban de una forma repetida en todo el curso, se llevaron a cabo todas las actividades programadas en el plan de clase. (Anexo H)

Antes de llevar a cabo esta aplicación se efectuaron actividades de preparación y estimulación con el fin de animar la etapa de pre-listening presentada en la cartilla y situar a los estudiantes para las tareas de la herramienta como tal.



Sujeto Muñoz se desempeñó excelentemente en la etapa de pre listening donde encontró una motivación para seguir desarrollando las actividades de la cartilla y escuchando la historia de Mowgli y sus amigos, por otro lado observamos que

presento una baja moderada en las etapas de while listening y post listening donde no pudo especificar la información dada en el audiocuento y no se progresó en el parafraseo de las ideas principales.

Sujeto Morato obtuvo el nivel de excelente en pre listening lo que nos da cuenta de que las actividades de reconocimiento de vocabulario funcionaron y activaron la predicción del contenido en el audiocuento durante el while listening donde se puede notar el desarrollo de las actividades de la cartilla y el reconocimiento de las ideas principales tanto como los personajes, en cuanto al post listening podemos notar que se continuo trabajando las ideas previas pero le faltó estructura y seguir una coherencia.

Sujeto Borbón obtuvo sobresaliente en la etapa de pre listening lo que nos permite constatar que con ese tipo de ejercicios se le dio una razón para escuchar, estuvo pendiente del hablante, sin embargo encontramos que en las etapas de while listening y post listening su desempeño se vio amenazado ya que no dio el nivel esperado debido a que no identifico las ideas del audiocuento y su relación con las actividades del cuento.

Sujeto Riaño podemos encontrar que obtuvo buenos resultados en las etapas de pre listening y while listening lo que nos permite deducir que se enfocó en el hablante, entendió parte de la idea principal del audiocuento y distinguió algunas palabras, en el post listening obtuvo un buen nivel debido a que pudo usar parte de la información desarrollada en las anteriores etapas pero con algún error en cuanto a vocabulario.

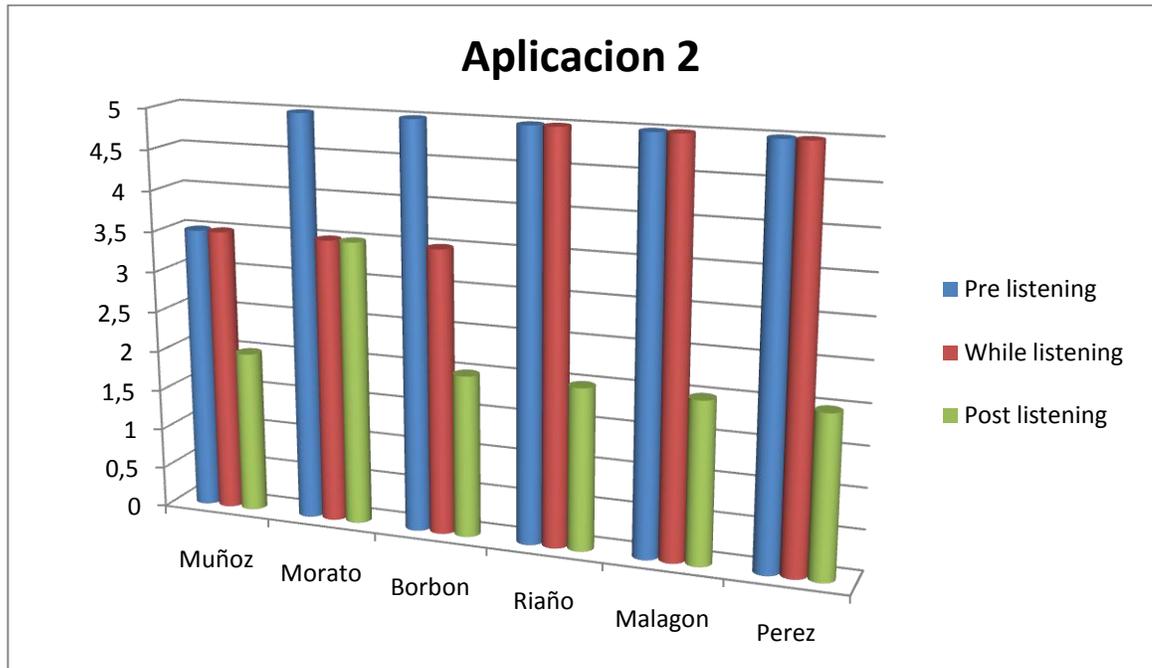
Sujeto Malagón se destacó en las dos primeras etapas de pre listening y while listening desarrollando la predicción de contenido, prestando atención al hablante, entendiendo la idea principal, en cuanto al post listening tuvo la oportunidad de desarrollar algunas ideas básicas del libro pero sin explorar o hacer uso de otro contenido previamente estudiado.

Sujeto Pérez obtuvo un buen desempeño en la etapa de pre listening donde se enfocó en el hablante y desarrollo las actividades de esta etapa sin embargo se nota una disminución en los niveles de while listening donde no se entendió parte de las ideas principales del cuento lo que llevo a que no se desarrollaran las actividades en su totalidad lo que a su vez llevo a un bajo resultado en la etapa de post listening donde no se relacionó ningunas de las fases anteriores para obtener una buena producción.

Como análisis general de esta primera aplicación se puede destacar que los sujetos de estudio tenían conocimiento previo del cuento Mowgli comprendieron la mayoría de las actividades, debido a que antes de esta aplicación se hicieron actividades relacionadas con la historia de Mowgli lo cual permitió sembrar ideas que más adelante se desarrollaron. En el momento de resolver las preguntas de comprensión, se pudo apreciar que gran parte de los sujetos de estudio se mostraron interesados en contestarlas debido a la curiosidad que despiertan los personajes, sus cambios de voz, los sonidos de la naturaleza y el ambiente infantil que conserva la historia. Por otra parte, en otras actividades los sujetos perdieron la atención ya que se dedicaron a revisar los otros audiocuentos y actividades para las sesiones restantes, lo que se puede explicar por la tendencia a dispersarse que se da en esta edad. Por otro lado la mayoría de los sujetos de estudio realizaron un resumen de las ideas del audiocuento donde se les dificultó la unión de los hechos más relevantes de la historia quizás debido a que esta actividad era para desarrollar en casa.

## 10.2 Segunda aplicación

La segunda aplicación se realizó el día 13 de abril, tras la aplicación de la grilla de evaluación se obtuvieron los siguientes resultados (Anexo I)



Sujeto Muñoz presentó una baja en todas las etapas en relación con los otros sujetos debido a que en este audiocuento su atención no estuvo centrada en los procesos realizados y no se siguieron los pasos sugeridos en las actividades.

Sujeto Morato obtuvo una buena calificación en la etapa de pre listening donde una vez más se activó el interés por seguir el audiocuento y desarrollar las actividades, en las otras etapas se nota que se disminuyó el nivel de acuerdo a la primera aplicación, debido al aumento en la dificultad de los ejercicios y el número de las actividades.

Sujeto Borbón tuvo una buena calificación en la etapa de pre listening donde se resalta que se le dio una razón para seguir el audiocuento sin embargo y al igual que el sujeto Morato se vio una disminución en las siguientes dos etapas, de while listening y post listening en comparación con la primera aplicación.

Sujeto Riaño se destacó en la etapa de pre listening desarrollando las actividades de esta etapa al igual que en las actividades de while listening donde se identificaron las ideas del audiocuento y se siguió un orden de esta como tal y se hizo un parafraseo por parte del estudiante parte de esto se evidenció en el post listening pero no se logró un pleno desarrollo debido a que no se hizo una relación con lo aprendido y los temas ya vistos.

Sujeto Malagón se desempeñó excelentemente en las etapas de pre listening y while listening al igual que en la primera aplicación donde se sigue evidenciando un progreso en cuanto a reconocimiento de ideas del audiocuento sin embargo este reconocimiento de ideas no se refleja en su totalidad en el ejercicio de post listening donde no se obtuvieron los resultados esperados.

Sujeto Pérez se destacó en la etapa de pre listening presentando un interés hacia el audiocuento y las actividades, en cuanto a la etapa de while listening se vio un aumento en relación con la primera aplicación donde se identificaron las ideas del audiocuento pero su desarrollo no se dio en el post listening.

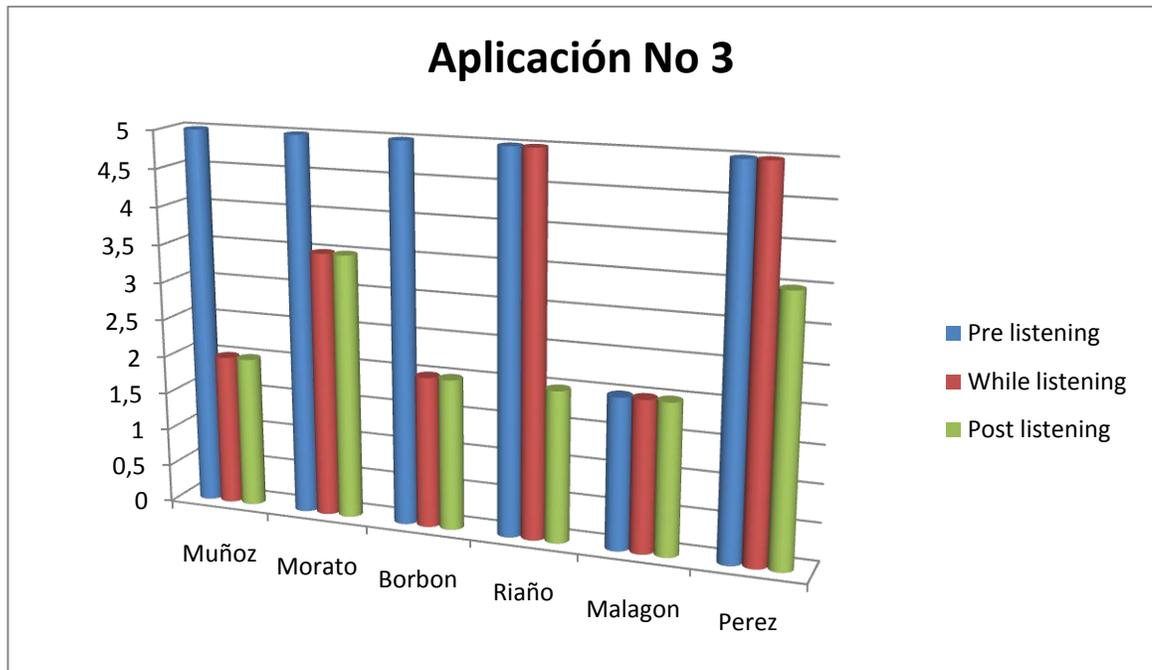
Esta segunda aplicación fue caracterizada principalmente por un desempeño regular en comparación a la primera aplicación y se evidencio en las actividades debido a que el cuento era algo novedoso y muy poco usado en los programas del área de Ingles. Otra razón puede ser que en este cuento no se dieron cambios de voz; en lo que sí se puede enfatizar es que se vio un mejor reconocimiento de la cartilla con audiocuentos por parte de los sujetos de estudio lo cual mejoró el nivel de atención durante las actividades desarrolladas en la clase.

Ante aplicaciones que emplean textos desconocidos las dificultades y falencias de los estudiantes se hacen más evidentes y crónicas puesto que tienen que descubrir nuevos términos, estructuras y personajes y alcanzar sus propias conclusiones sin estar seguros del contenido de la historia.

### 10.3 Tercera aplicación

La tercera aplicación se realizó el día 24 de Abril. (ANEXO J)

El análisis de esta aplicación se realizó con la ayuda de la grilla de evaluación, el plan de clases, el diario de campo y la videograbación; los resultados se explican a continuación:



El sujeto Muñoz en la etapa de pre-listening se ubica en el nivel excelente, porque durante el desarrollo de las actividades el estudiante completa satisfactoriamente la prediciendo del audiocuento con elementos previos de la historia y con la atención en el hablante. Por otra parte se puede notar que en las etapas de while-listening y post-listening, el desempeño ha sido muy variado en relación con las otras aplicaciones, pues ha tenido cambios positivos en la comprensión auditiva.

El sujeto Morato en la etapa de pre-listening se encuentra en el nivel excelente pues trabaja el reconocimiento del contexto. Por otro lado, se puede notar que en las etapas de while-listening y post-listening presenta un desempeño bueno en la

comprensión auditiva en relación con las otras aplicaciones con ciertos puntos negativos dado que pierde la idea principal de la historia.

El sujeto Borbón en la etapa de pre-listening se ubica en el nivel excelente, porque el estudiante completa la actividad prediciendo con los elementos previos de la historia y con la atención en el hablante. Por el contrario en las otras aplicaciones el desempeño ha tenido con cambios positivos en la deducción de la idea principal del audiocuento y en la producción escrita en las etapas de while-listening y post-listening.

El sujeto Riaño en las etapas de pre-listening se ubica en el nivel excelente, porque durante el desarrollo de las actividades el estudiante completa satisfactoriamente la prediciendo del audiocuento con elementos previos de la historia. En contraste con las otras aplicaciones el sujeto tuvo un desempeño bueno en la etapa de while-listening y post-listening, porque la comprensión del audiocuento con el parafraseo y la deducción son significativos.

El sujeto Malagón en el pre-listening se encuentra en el nivel regular porque muestra poca atención al hablante. Aunque en las otras aplicaciones no tiene un desempeño positivo pues en las actividades de comprensión de audio dando uso del parafraseo y deducciones propias del contenido, en las etapas de while-listening y post-listening.

El sujeto Pérez en el pre-listening está en un nivel excelente ya que activó los elementos de predicción del contenido y el interés por conocer la versión del audiocuento. En contraste con las otras aplicaciones su desempeño es bueno porque realizó una retroalimentación y una deducción con la información obtenida.

Como se pudo evidenciar algunos sujetos de estudio tenían los mismos resultados en los niveles de desempeño pues en esta tercera aplicación se empezaron a obtener datos positivos en cuanto a comprensión auditiva porque se va fortaleciendo la distinción de sonidos, la adquisición de vocabulario y la capacidad

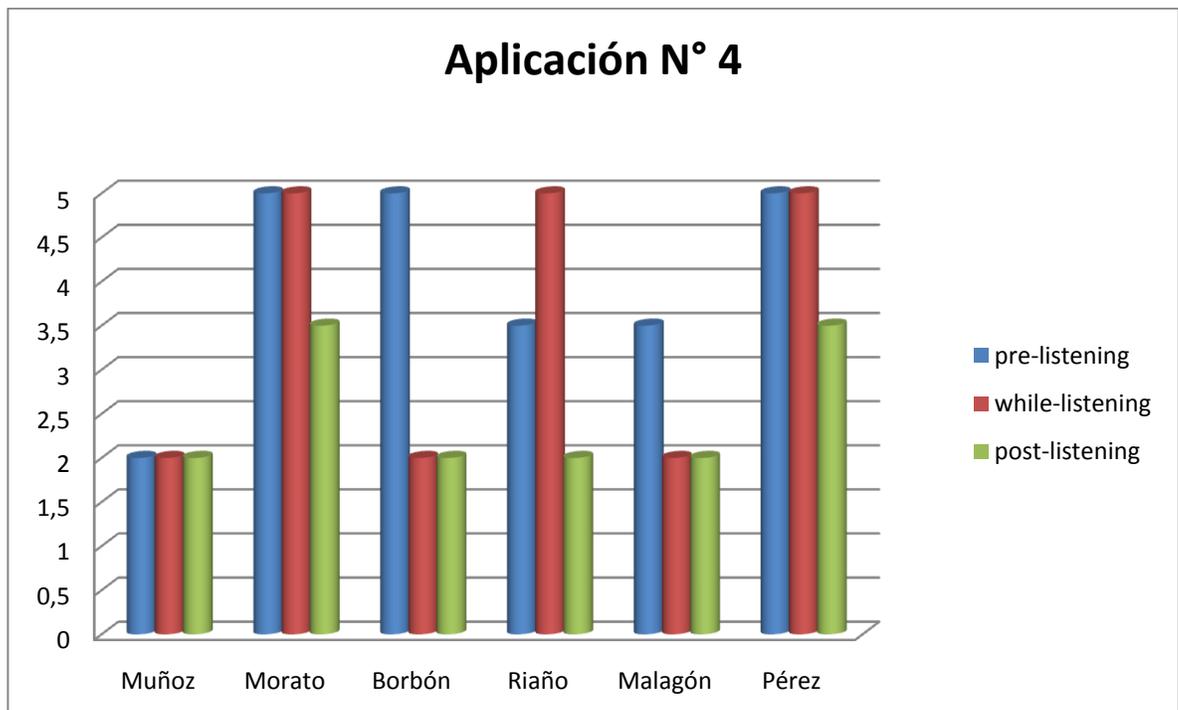
de resumir lo presentado en el audiocuento, a medida que los sujetos de estudio se van familiarizando con la cartilla y los audiocuentos también se manifiesta un interés hacia la clase de inglés; por otro lado se probó que si se aumenta el número de actividades los sujetos de estudio empiezan a presentar un cansancio emocional por desarrollarlas.

Aunque se presentaron inconvenientes de sonido, los sujetos de estudio realizaron la mayor cantidad de actividades y resumieron algunas partes de la historia teniendo como relevancia las ideas previas del cuento en español. Como ya fue mencionado el proceso de deducción es muy complejo para los sujetos de estudio en esta edad pues es necesario tener un manejo de las estructuras gramaticales y la distinción de sonidos de manera pertinente para conseguir resultados óptimos en las respuestas.

#### 10.4 Cuarta aplicación

La cuarta y última aplicación se realizó el día 30 de abril del presente año, se trabajó el audiocuento The Little Red Ridding Hood. (ANEXO K)

Tras la aplicación de la grilla de evaluación y el contraste con las otras aplicaciones se obtuvieron los siguientes datos:



El sujeto Muñoz en la etapa de pre-listening está en el nivel regular porque muestra poca atención al hablante. Contrastando con las otras aplicaciones se denota que el desempeño es negativo en las etapas de while-listening y post-listening porque no realiza completamente las actividades de comprensión con el audio y no utiliza el parafraseo para resumir la historia.

El sujeto Morato en la etapa de pre-listening está en el nivel excelente pues trabaja el reconocimiento del contexto. En comparación con las otras aplicaciones su desempeño fue bueno porque utiliza el parafraseo, la deducción y responder a las inquietudes en el while-listening y post-listening.

El sujeto Borbón en la etapa de pre-listening se ubica en el nivel excelente, porque utiliza la predicción del audiocuento con elementos previos de la historia. Diferiendo con las otras aplicaciones su desempeño es negativo en las etapas de while-listening y post-listening porque en la comprensión del audiocuento no identificó los sonidos y tampoco hizo uso del parafraseo.

El sujeto Riaño en el pre-listening se ubica en el nivel bueno, porque completa la actividad con la atención en el hablante. Tomando las otras aplicaciones se evidencia que su desempeño es bueno en while-listening y el post-listening porque con la información específica puede utilizar el parafraseo y hacer resúmenes teniendo como base la información deducida del audiocuento.

El sujeto Malagón en la etapa de pre-listening se encuentra en el nivel buen porque muestra atención al hablante. Según las otras aplicaciones su desempeño es regular en el while-listening y el post-listening porque la información obtenida no fue deducida adecuadamente, tampoco parafraseaba para completar su aprendizaje.

El sujeto Pérez en el pre-listening está en un nivel excelente porque utilizó los elementos de predicción del contenido de la historia. En las otras aplicaciones su desempeño es bueno en el while-listening y el post-listening porque realizó un resumen utilizando la información deducida del audiocuento.

Como se pudo evidenciar algunos sujetos de estudio presentaron los mismos resultados en cuanto a su desempeño pues en la cuarta y última aplicación se obtuvieron datos positivos para el desarrollo de esta investigación demostrando que si se fortaleció la comprensión auditiva en inglés. Los niveles de los sujetos de estudio fueron buenos y excelentes porque aumentaron significativamente y algunos regulares se mantuvieron en relación con la producción escrita, otro aspecto positivo que se comprobó, fue que los sujetos de estudio se adaptaron a las actividades propuestas ya que mostraron un interés desarrollando los ejercicios. En cuanto a los audiocuentos se mejoró el nivel de comprensión

auditiva observado en el aumento de vocabulario, la unión de ideas y un interés hacia este tipo de recursos.

Algunos aspectos negativos, denotaron que cierta cantidad baja de sujetos de estudio en el desarrollo de las actividades de la cartilla no respondieron la totalidad del contenido en repetidas aplicaciones y esto se debió a que presentaban errores en relación con la estructura gramatical.

## 11. CONCLUSIONES

Después de haber analizado la aplicación de audiocuentos y la creación de una cartilla con actividades de acompañamiento y relacionarla con la pregunta problémica y los objetivos planteados en esta investigación, se llegó a la conclusión que estas herramientas si fortalecieron gradualmente la comprensión auditiva en inglés de los estudiantes del grado cuarto B de primaria del Colegio Universidad Libre.

Lo anterior se debe a que: primero los audiocuentos fueron seleccionados teniendo en cuenta el programa del Colegio Universidad Libre, los Estándares Curriculares para el aprendizaje de lengua extranjera: inglés y las preferencias de los estudiantes y su nivel. Lo cual permitió que se diera un grado positivo de atención e interés hacia las historias; segundo las actividades de la cartilla se crearon teniendo en cuenta las etapas de pre-listening, while-listening y post-listening las cuales permitieron ejercitar puntos importantes dentro de la comprensión auditiva como lo fueron la exploración de vocabulario, la estimulación a la lecto-escritura, los contextos socio-culturales, la discriminación de sonidos.

En relación con las estructuras adquiridas, las actividades de la cartilla se basaron en los procesos de adquisición de una lengua extranjera lo cual hizo posible los estudiantes utilizaran el aprendizaje significativo para conectar las ideas previas con la nueva información presentada en la cartilla.

En cuanto a la comprensión auditiva se pudo comprobar que los estudiantes tardan un poco en demostrar los avances en este campo pero a medida que se familiarizan con los tonos de voz y la reproducción de los audiocuentos su comprensión mejora, prueba de esto está en el parafraseo y el reconocimiento de vocabulario.

## 12. RECOMENDACIONES

Si bien esta investigación arrojó datos positivos en cuanto al fortalecimiento gradual de la comprensión auditiva, se deben tener en cuenta una serie de recomendaciones para seguir logrando el desarrollo pleno de dicha habilidad.

Es de gran importancia proponer actividades que estimulen la unión de ideas previas que el estudiante tiene antes de reproducir el audiocuento para que sea más fácil el acoplamiento de la nueva información.

Como ya se mencionó los audiocuentos no son un recurso nuevo en la enseñanza de lenguas extranjeras, la variedad de temas culturales y sociales, que permiten una ampliación en diferentes campos, para que así los estudiantes tengan otra visión de lo que pasa a su alrededor; además poseen una variedad de formatos accesibles a todo público; sin embargo es necesario que se revise y se seleccione el formato que más convenga para su reproducción.

También se pueden proponer actividades complementarias para interiorizar las ideas principales de las diferentes historias, de igual forma permite que los estudiantes tengan mejores resultados en la comprensión auditiva y les quede una experiencia significativa.

## BIBLIOGRAFÍA

ABREUS, GONZÁLEZ, ADRIAN. Sistema de tareas con enfoque metodológico para la enseñanza-aprendizaje de la comprensión auditiva en Práctica Integral de la Lengua Inglesa 1. Edición electrónica gratuita. 2010. Texto completo en [www.eumed.net/libros/2010e/841/](http://www.eumed.net/libros/2010e/841/)

ANTICH DE LEÓN, ROSA, Metodología de la enseñanza de lenguas extranjeras /Dariela Gandarias Cruz, Emma López Segrera. Ciudad de La Habana: Editorial Pueblo y Educación, 1986.

BERK, LAURA, E. Desarrollo del niño y del adolescente para educadores. Editorial Prentice Hall. Impreso en España. 1999 4ª edición. ISBN: 84-8322-048-2.

BROWN, H. DOUGLAS. Teaching by principles. An Interactive Approach to Language Pedagogy. Editorial Pearson Education, Inc. Printed in the United States of America. 2007. 3ª edition. ISBN-10: 0-13-612711-6.

-----, -----, Principles of language learning and teaching. Editorial Pearson Education, Inc. Printed in the United States of America. 2007. 5ª edition. ISBN: 0-13-199128-0

BUCK, GARY. Assessing Listening. Cambridge University Press. Printed in the United Kingdom. 2001. ISBN: 0-521 66 661 9 paperback.

CRDILLO, ARNIE, ET AL. "Tuning in to Audiobooks: Why Should Kids Listen?" Children and Libraries. Originally published in Children and Libraries: Vol. 5, N° 3. Winter 2007. Pág. 42-46.

Colegio de Bachillerato Universidad Libre (2006). Proyecto Educativo Institucional. Manuscrito no publicado. Bogotá, Colombia.

ELLIS, ROD. Understanding Second Language Adquisition. Oxford University Press. United States of America. 1989. ISBN-13: 978-0194370813.

ELLIOT, JHON. La investigación-acción en la educación. Quinta edición. Ediciones MORATA, S.L. Pág. 23.

HARMER, JEREMY. How to teach listening. Pearson Education Limited. Printed in Malaysia. ISBN: 978-1-4058-4775-9. Publishing 2008. Págs. 9, 15.

HYMES, D. Acerca de la competencia comunicativa. Disponible en revista forma y función N° 9. Bogotá Departamento de lingüística Universidad Nacional.

POZO, J.I. Teorías cognitivas del aprendizaje. Ediciones Morata 2006 pág. 210-217.

JOHNSON, KEITH. Aprender y Enseñar lenguas extranjeras. Una introducción. Editorial Fondo de Cultura Económica. Impreso en México. 2008 1ra edición.

LEY GENERAL DE EDUCACIÓN 115 de 1994. Artículos 21 y 73.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL: CVNE

PIAGET, JEAN. Conducta humana, Teorías sobre el desarrollo del niño.

ROMERO, SILVIA. "Desarrollo de la competencia comunicativa". 1998 en prensa.

Serie de guías del MEN 2006. Formar en Lenguas Extranjeras: ¡Ingles el reto!

GROVER, SHARON Y HANNEGAN, LIZETTE D. Listening to learn, Audiobooks supporting literacy. Ala editions. 2012. Pág. 145-154

## Webgrafía

AUDIO PUBLISHER ASSOCIATIONS. The voice of the audiobook industry.  
<http://www.audiopub.org>

BOOKS SHOULD BE FREE. Free Audio Books from the public domain.  
<http://www.booksshouldbefree.com>

FREE EBOOKS BY PROJECT GUTENBERG. From Project Gutenberg, the first producer of free ebooks. <http://www.gutenberg.org>

LEARNING THROUGH LISTENING. Classroom tools, sound advice.  
<http://www.learningthroughlistening.org>

CENTRO VIRTUAL CERVANTES. Biblioteca del profesor, Marco Común Europeo de Referencia:  
[http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/marco/indice.htm](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/indice.htm)

## LISTA DE ANEXOS

ANEXO A Examen diagnóstico



COLEGIO BACHILLERATO UNIVERSIDAD LIBRE

*“Proyecto de vida con compromiso social”*

Diagnostic Test

Teacher: Sara Orjuela

Date: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ Age: \_\_\_\_\_ Grade: \_\_\_\_\_

### FIRST PART Vocabulary and Grammar

1. Choose the best word for each picture using the **Word Bank**.



\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_



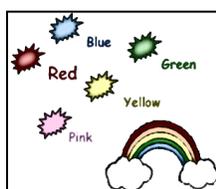
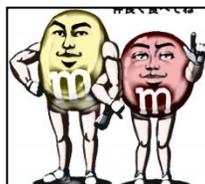
\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_



WORD BANK	
Hello!	Nice to meet
He doesn't like beef	Pluto likes bones
Countries	Food
Colours	Things

2. Complete the following sentences and the short dialogue. Use the **word bank**.

\* My name is \_\_\_\_\_; I live with my \_\_\_\_\_ in Colombia.

- Student A: Hello! How are you?

Student B: I am \_\_\_\_\_ and you?

Student A: I am very \_\_\_\_\_

\* Mario Happy \_\_\_\_\_! Have a nice day.

In this country I speak \_\_\_\_\_ and I \_\_\_\_\_ Joropo. And it has a \_\_\_\_\_ places.

WORD BANK	
Camila	Fine
Good	Parents
Birthday	Spanish
Dance	Beautiful

## SECOND PART Listening and Conversation

1. Listen to the story and fill in the blanks.

## Goldilocks and the three bears

Once \_\_\_\_\_ a time there was a little girl.  
Her name was goldilocks. She had \_\_\_\_\_ hair.  
One day goldilocks was \_\_\_\_\_ in the forest.  
She saw a house and knocked on the door.  
She went \_\_\_\_\_. Nobody was there.  
Goldilocks saw three bowls on the \_\_\_\_\_. She was angry.  
“This porridge is too hot!” “This porridge is too cold!”  
“This porridge is just right!” goldilocks ate all the porridge.  
Goldilocks was \_\_\_\_\_ now. “This chair is too big!”  
“This chair is too big, too!” “This chair is just right” but the chair broke!

Goldilocks was very tired. She went upstairs.  
“This bed is too hard!” “This bed is too \_\_\_\_\_!” “This bed is just right!”

Soon, the bears came home.  
“Someone’s been eating my porridge!” said daddy bear.  
“Someone’s been eating my porridge!” said mummy bear.  
“Someone’s been eating my porridge – and it’s all \_\_\_\_\_!” said baby bear.

“Someone’s been sitting on my chair!” said daddy bear.  
“Someone’s been sitting on my chair!” said mummy bear.  
“Someone’s been sitting on my chair – and it’s \_\_\_\_\_!” said baby bear.

“Someone’s been \_\_\_\_\_ in my bed!” said daddy bear.  
“Someone’s been sleeping in my bed!” said mummy bear.  
“Someone’s been sleeping in my bed –and she’s still there!” said baby bear.  
Goldilocks woke up and saw the three bears. “Help!”

She ran \_\_\_\_\_ and into the forest. She never came back \_\_\_\_\_.

ANEXO B Diarios de campo

DIARIO DE CAMPO	
Nombre Colegio: Colegio Bachillerato Universidad Libre	
Crear y aplicar una cartilla con audiocuentos y actividades para el fortalecimiento de la comprensión auditiva en inglés de los estudiantes de grado cuarto B del Colegio Universidad Libre.	
Observadora: Sara Orjuela Baena	Diario N°: 6
Hora: 9:40- 11:15 am	Lugar: 4B
Tema: Comparativos y Superlativos	Fecha: 13 Abril de 2012
<p>Descripción:</p> <p>En esta sesión de clase se realizó la segunda aplicación de la cartilla con el audiocuento The Queen Bee, al inicio de la clase los niños estaban dispersos porque acababa de finalizar el descanso pero en un instante organizaron el aula adecuadamente.</p> <p>Primero se hizo una retroalimentación de la clase anterior y los estudiantes dijeron sobre el trabajo sobre el audiocuento de Mowgli y las preguntas acerca del cuento La Reina de las Abejas de los Hermanos Grimm, luego los estudiantes vieron algunas imágenes sobre los personajes y ciertos objetos que se encuentran en la historia. Los niños en preguntaban constantemente si iban a trabajar con la cartilla sin haber terminado con el reconocimiento de las imágenes.</p> <p>Segundo, se repartieron las cartillas para el correspondiente desarrollo de la primera etapa PRE-LISTENING en esta oportunidad solo 4 diccionarios de inglés (unos de estos niños solo puso su diccionario al lado de la cartilla y no lo utilizó) fueron utilizados por los estudiantes porque los demás compañeros no los habían traído y ese punto dificultaba el desarrollo de la pre fase de escucha porque si los niños no saben el significado de esas palabras no comprenderán ciertas partes del cuento que hablan sobre ellas, entonces la docente en formación hizo preguntas sobre el significado de las palabras del PRE-LISTENING para que los niños completarán el contenido de esta unidad, después la mayoría completaba el ejercicio.</p> <p>Tercero, comenzamos con la etapa de WHILE-LISTENING oyendo algunas partes del audiocuento para determinar la cantidad de información que los estudiantes deducían de lo que oían en la grabación, muchos de los estudiantes estaban completamente perdidos sobre lo que oían después de la tercera vez que se puso la grabación comenzaron a especular sobre lo que se preguntaba. En algunos momentos la docente en formación explicaba lo que había que hacer en cada punto teniendo en cuenta la participación de los estudiantes verificando que ellos comprendieran lo que se preguntaba. En el audio de este cuento la desventaja fue que el narrador no hacía pausas con los cambios de voz cosa que</p>	

dificultaba la comprensión del mismo, incluso la docente titular no alcanzó a captar muchas de las ideas del cuento. Para el último punto de este apartado, la docente en formación tuvo que hacer la explicación de los superlativos porque la docente titular no había abordado aún ese tema pues es para el segundo periodo escolar, luego la docente en formación tuvo que hacer una guía para que los estudiantes completaran las oraciones sobre los superlativos que se pedían para finalizar la segunda etapa de la escucha.

Cuarto, como tarea se les dijo a los estudiantes que en el cuaderno rescribieran unos adjetivos en superlativos y comparativos escribiendo frases como se hizo en el último punto de la segunda etapa de la escucha.

Por último, se hicieron preguntas sobre el siguiente cuento a implementar que es el de THREE LITTLE PIGS, todos los niños sabían cuál era la historia aunque uno que otro estudiante dio otras versiones del cuento, por ejemplo que los cerditos eran agentes del FBI y el lobo era un narcotraficante. Solo un estudiante hizo la tarea sobre el escrito corto de Mowgli de visita en Bogotá, entonces el resto de los estudiantes debían completar los ejercicios de producción escrita a parte de este cuento. Al inicio de la clase, mientras se entregaban las carpetas con las cartillas se notó que dos estudiantes estaban ausentes porque enfermedad.

Reflexión:

\* El audio para este cuento estuvo perfecto porque no hubo problemas técnicos y se pudo realizar todo el ejercicio en el tiempo establecido.

\* La docente titular mencionó que las pausas del cuento son necesarias para que la comprensión del audio sea más interesante y completa.

\* Los niños no estaban tan motivados precisamente porque el cuento estaba bastante monótono y no tenía momentos en donde los personajes hicieran cambios de voz.

\* En general los estudiantes oían palabras que conocían e intentaban deducir lo que más pudieran del cuento.

\* Muchos de los estudiantes estaban un poco dispersos en la clase porque parecía no interesarles el cuento.

DIARIO DE CAMPO	
Nombre Colegio: Colegio Bachillerato Universidad Libre	
Crear y aplicar una cartilla con audiocuentos y actividades para el fortalecimiento de la comprensión auditiva en inglés de los estudiantes de grado cuarto B del Colegio Universidad Libre.	
Observadora: Sara Orjuela Baena	Diario N°: 7
Hora: 11:50- 1:30 pm	Lugar: 4B
Tema: Crear una entrevista para el lobo con sus respuestas.	Fecha: 24 Abril de 2012
<p>Descripción:</p> <p>En esta sesión de clase se realizó la tercera aplicación de la cartilla con el audiocuento The Three Little Pigs, al inicio de la clase los niños estaban dispersos porque acababa de finalizar el descanso pero en un instante organizaron el aula adecuadamente.</p> <p>Primero se hizo una retroalimentación de la clase anterior y los estudiantes dijeron sobre el trabajo sobre el audiocuento de Queen Bee y las preguntas acerca del cuento Los tres cerditos, luego los estudiantes vieron algunas imágenes sobre los personajes y ciertos objetos. Segundo, se repartieron las cartillas para el correspondiente desarrollo de la primera etapa PRE-LISTENING en esta oportunidad solo 4 diccionarios de inglés fueron utilizados por los estudiantes. Tercero, comenzamos con la etapa de WHILE-LISTENING oyendo algunas partes del audiocuento, muchos de los estudiantes estaban completamente perdidos sobre lo que oían después de la tercera vez que se puso la grabación comenzaron a especular sobre lo que se preguntaba. En esta aplicación no se les permitió a los estudiantes permanecer con la cartilla abierta. Aunque en algunos momentos la docente en formación explicaba lo que había que hacer en cada punto evitando ayudar a los estudiantes en la comprensión. En el audio de este cuento la desventaja fue que los parlantes empleados para esta aplicación no sonaron lo suficientemente duro cosa que dificultaba la comprensión del mismo.</p> <p>Cuarto, como tarea se les dijo a los estudiantes que crearan una entrevista para el lobo utilizando WH questions, también debían contestar las preguntas para completar la actividad.</p> <p>Por último, se hicieron preguntas sobre el siguiente cuento a implementar que es el de THE LITTLE RED RIDING HOOD, todos los niños sabían cuál era la historia. En esta ocasión gran parte de los estudiantes realizó tarea de los superlativos y comparativos del anterior audiocuento.</p>	
<p>Reflexión:</p> <p>* Hubo problemas de sonido porque los parlantes no tuvieron el volumen esperado.</p> <p>* Los estudiantes al finalizar la implementación estaban muy desanimados porque esta audiocuento tenía muchas actividades.</p>	

ANEXO C Encuesta



COLEGIO BACHILLERATO UNIVERSIDAD LIBRE

*“Proyecto de vida con compromiso social”*

Teacher: Sara Baena      Date: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ Grade: \_\_\_\_\_

1. ¿Te gusta leer cuentos en Inglés?

---

---

2. ¿Qué tipo de cuentos te gustan? Por ejemplo: mágicos, de aventuras, fantásticos, fabulas de terror o de historia.

---

---

3. ¿Qué es un audiocuento para ti?

---

---

4. De la siguiente lista de cuentos escoge 1 que te llame la atención:

\* El libro de la selva (Mowgli)

\* Caperucita roja

\* La reina abeja

\* Una princesa real

5. ¿Cuándo escuchas un cuento en Inglés, lo entiendes todo o requieres del texto para comprender lo que oyes?

---

---

ANEXO D Entrevista



COLEGIO BACHILLERATO UNIVERSIDAD LIBRE

*“Proyecto de vida con compromiso social”*

Docente en formación: Sara Baena

Date: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_ Grado que dirige: \_\_\_\_\_

1. ¿Utiliza los audiocuentos para sus clases de inglés? ¿Por qué?

---

---

2. ¿Cree que los audiocuentos son una herramienta para el aprendizaje de una lengua extranjera en este caso Inglés para los niños de cuarto B?

---

---

3. ¿Pueden los audiocuentos y actividades complementarias fortalecer la comprensión auditiva en Inglés para los niños de cuarto B?

---

---

4. ¿De qué manera desarrolla usted el proceso de comprensión auditiva en Inglés para los niños de cuarto B?

---

---

5. ¿Ha visto cambios notables en la comprensión auditiva de los estudiantes con los audiocuentos?

---

---